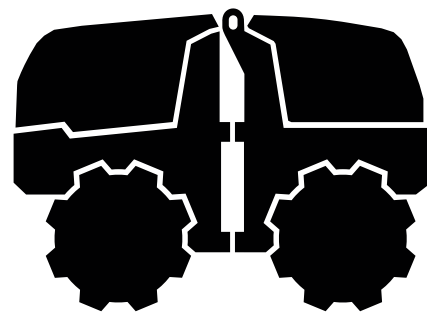


Husqvarna[®]



LP 9505

Obsah

Úvod	2	Plán údržby	38
Prehľad výrobku	3	Preprava, skladovanie a likvidácia	41
Symbody na výrobku	6	Technické údaje	43
Bezpečnosť	9	Príslušenstvo	46
Prevádzka	14	Prehlásenie o zhode ES	47
Údržba	26	Vyhlásenie dodávateľa o zhode	48

Úvod

Zodpovednosť vlastníka



VAROVANIE

Zhutňovanie, najmä SUCHÉ zhutňovanie, vytvára prach, ktorý vzniká zo zhutňovaného materiálu, ktorý často obsahuje oxid kremičitý. Silika je základnou zložkou kremičitého piesku, tehlového ílu, žuly a mnohých ďalších minerálov a hornín. Vystavenie nadmernému množstvu takéhoto prachu môže spôsobiť:

Respiračné ochorenie (ovplyvňujúce vašu schopnosť dýchať), vrátane chronickej bronchitídy, silikózy a pľúcnej fibrózy z vystavenia účinkom oxidu kremičitého;

Podráždenie kože a vyrážka.

Rakovina podľa NTP * a IARC ** / Národný toxikologický program Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny.

Urobte preventívne opatrenia:

Zabráňte vdýchnutiu a kontaktu pokožky s prachom, dymom a výparmi.

Noste a zabezpečte, aby všetci okolostojaci používali vhodnú ochranu dýchacích ciest, ako sú masky proti prachu určené na odfiltrovanie mikroskopických častíc. (Pozri OSHA 29 CFR Časť 1926.1153).

Ak je to možné, použite pre minimalizáciu emisií prachu mokré zhutňovanie. Ak je potrebné suché zhutňovanie, použite vhodný odsávač.

Zodpovednosťou vlastníka/zamestnávateľa je, že obsluha má dostatočné vedomosti o tom, ako výrobok bezpečne používať. Dohliadajúce osoby a obsluha si musia prečítať a pochopiť Návod na obsluhu. Musia si byť vedomí:

- Bezpečnostných pokynov výrobku.
- Rozsahu použitia a obmedzení výrobku.
- Ako sa má výrobok používať a udržiavať.

Národné/miestne predpisy môžu obmedziť používanie tohto výrobku. Pred začatím používania výrobku zistite, aké predpisy sa uplatňujú tam, kde pracujete.

Projekt 65



VAROVANIE

Výfukové plyny z tohto výrobku obsahujú chemikálie známe v štáte Kalifornia ako látky, ktoré spôsobujú rakovinu, vrodené chyby alebo iné reprodukčné poškodenia.

Popis produktu

Zhutňovač LP 9505 je kĺbový priekopový zhutňovač, ktorý sa ovláda rádiovým diaľkovým ovládaním. Má robustný dizajn.

Ak chcete vybrať správne príslušenstvo, pozrite si zoznam náhradných dielov.

Určené použitie

Výrobok je vhodný na zhutňovanie stredných až hlbokých vrstiev kohéznych a zrnitých pôd na obmedzených plochách, ako sú priekopy, stavebné jamy a pozemné komunikácie. Žiadne iné použitie nie je povolené.

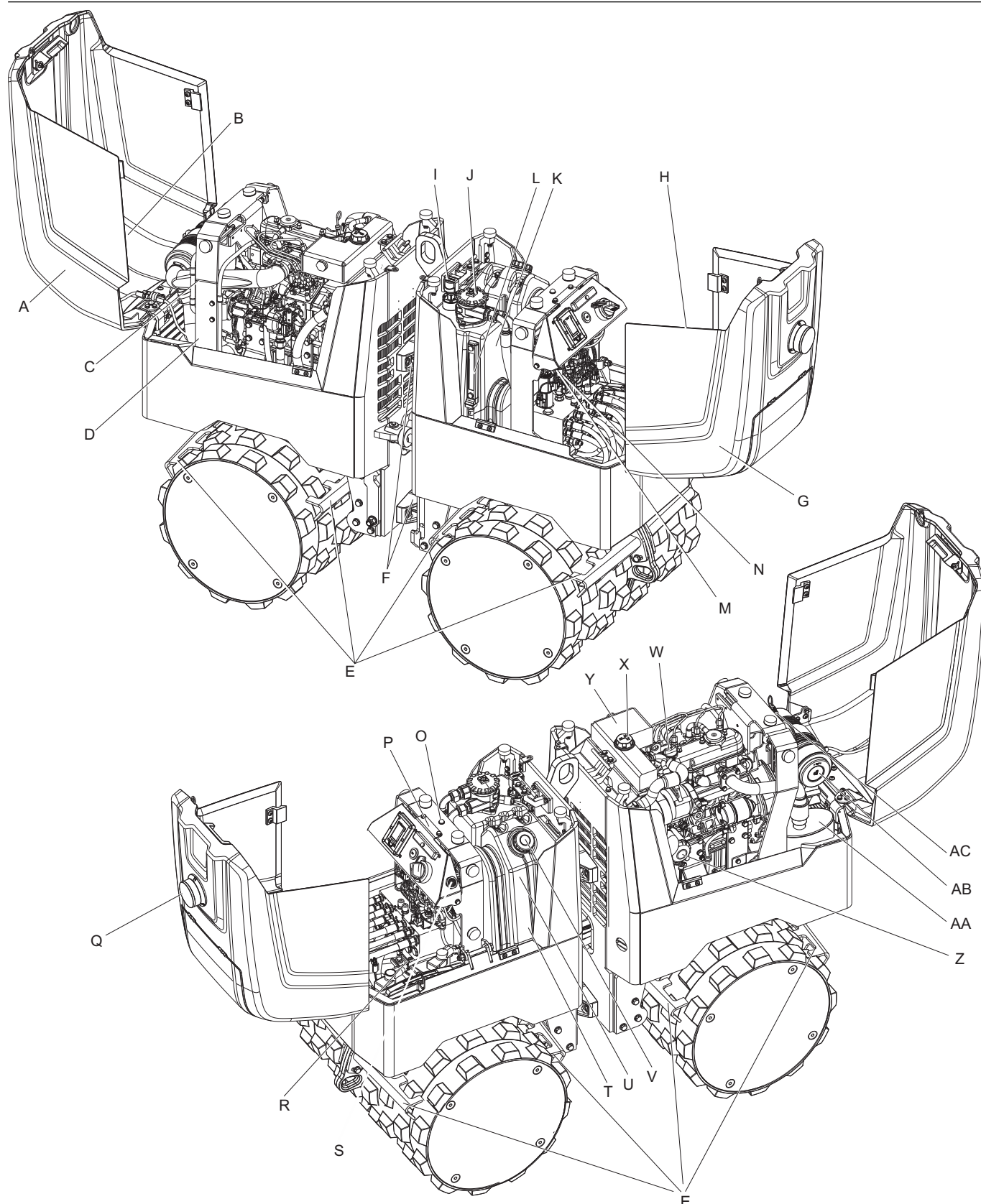
Vibračná doska LP sa smie používať len v dobre vetraných priestoroch, čo platí pre všetky stroje so spaľovacím motorom.

LP motorové ubíjadlo má hydraulické brzdy, a preto nesmie byť ťahané za vozidlom.

Nikdy nepoužívajte na strmších svahoch než sa doporučuje v tomto návode.

Len na profesionálne použitie.

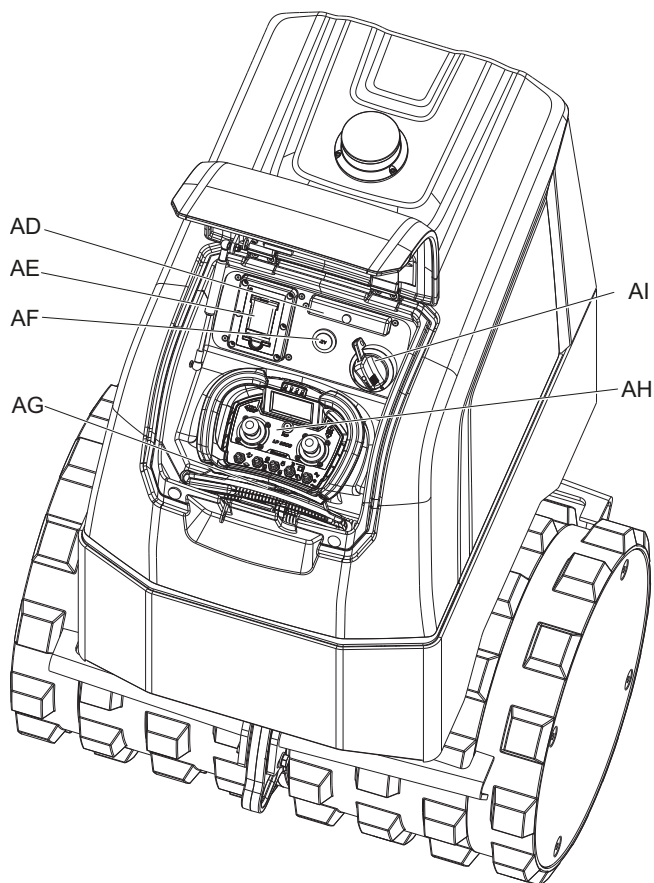
Prehľad výrobku



- A. Predná kapota
- B. Predný senzor vzdialenosti stroja (MDS)
- C. Palivový filter s odlučovačom vody
- D. Palivový (pred) filter
- E. Škrabky
- F. Kíbové spojenia

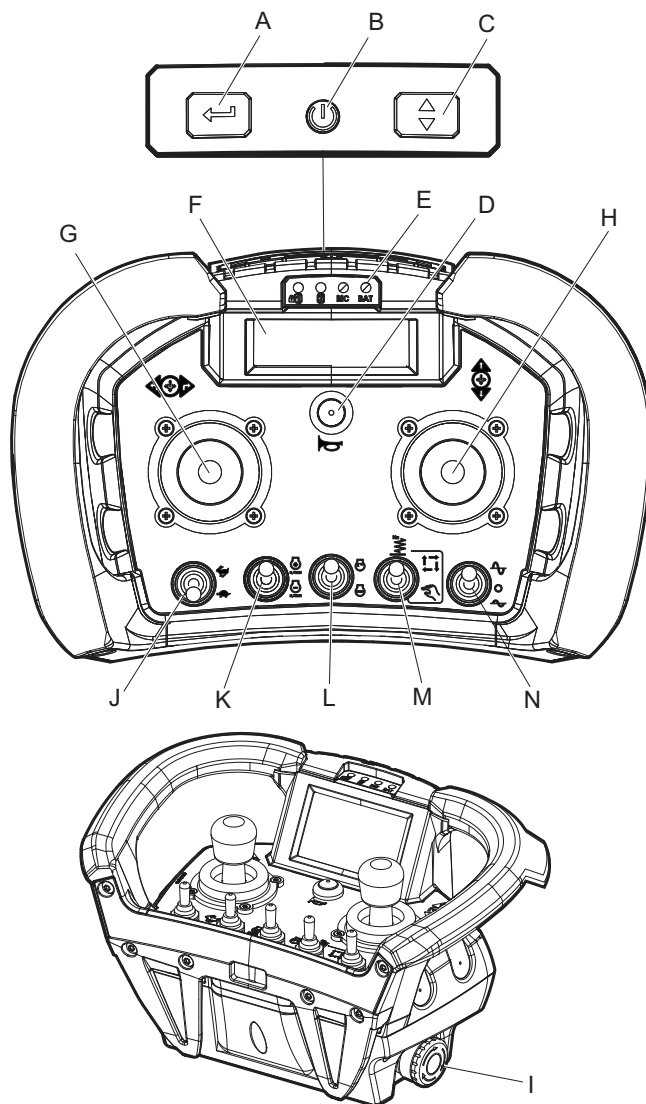
- G. Zadná kapota
- H. Zadný senzor vzdialenosti stroja (MDS)
- I. Plniaca zátka hydraulického oleja a nasávací filter
- J. Filter hydraulického oleja
- K. Nádrž na hydraulický olej
- L. Sklíčko úrovne hydraulického oleja

- M. Rádio prijímač
- N. Elektronická riadiaca jednotka (ECU)
- O. Anténa
- P. Servisný port
- Q. Rotačný maják
- R. Štartovacia batéria
- S. Zvuková signalizácia
- T. Nasávacie sítko paliva
- U. Palivová nádrž
- V. Uzáver plniaceho hrdla paliva
- W. Plniaca zátku motorového oleja
- X. Uzáver chladiacej vody
- Y. Expanzná nádrž chladiacej vody
- Z. Filter motorového oleja
- AA. Tlmič
- AB. Vzduchový filter
- AC. Siréna



- AD. Poistková skriňa
- AE. Nabíjačka batérie rádia
- AF. 12V elektrická zásuvka
- AG. Kábel pre káblové diaľkové ovládanie
- AH. Diaľkové ovládanie
- AI. Odpojovač akumulátora

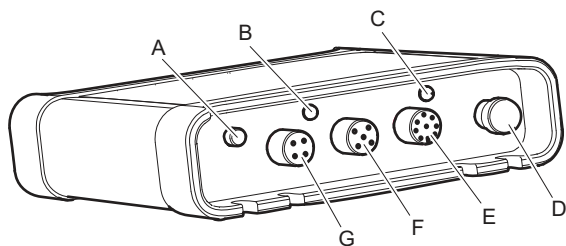
Diaľkové ovládanie



- A. Zadať
- B. ON (ZAP) / OFF (VYP) diaľkové ovládanie
- C. Rolovať nahor/nadol, dlhé stlačenie pre rýchle rolovanie
- D. Siréna
- E. Kontrolka napätia batérie
- F. Displej
- G. Joystick, vpravo/vľavo
- H. Joystick, dopredu/dozadu
- I. Zastavenie stroja
- J. Prevádzková rýchlosť
- K. Otáčky motora
- L. Motor, štart/stop
- M. Ručné/automatické vibrácie
- N. Vibrácie, vysoká/nízka amplitúda

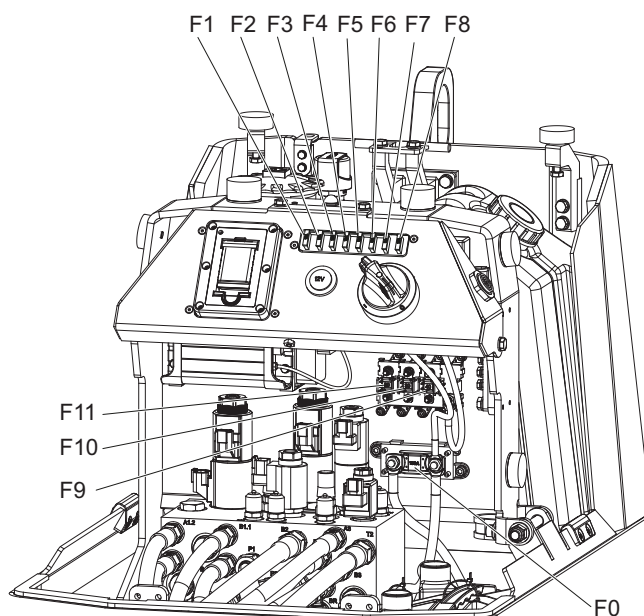
Rádio prijímač

Rádiový prijímač je umiestnený v elektrickej konzole pod zadným kapotou.



- A. Anténa
- B. LED stavu
- C. RX LED
- D. Tlačidlo párovania
- E. Káblové diaľkové ovládanie
- F. CAN
- G. Elektrické napájanie

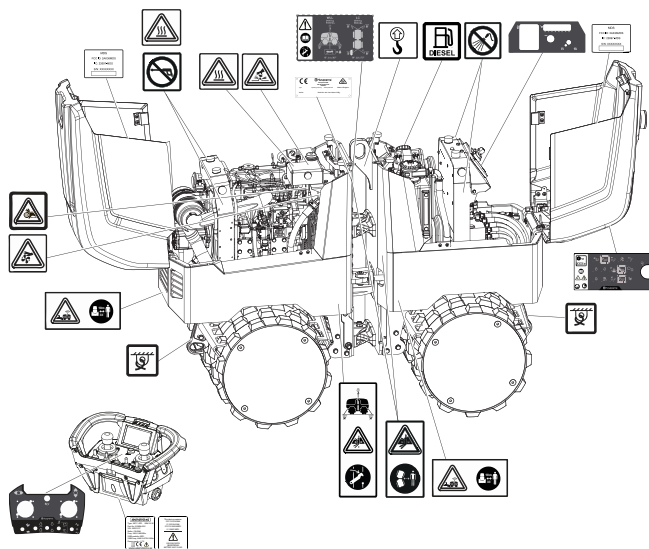
Poistky



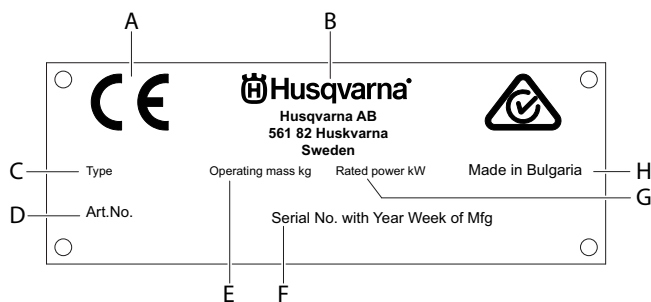
- F0** - 150A, Elektrický štartér.
- F1** - 7.5A, ECU.
- F2** - 7.5A, ECU.
- F3** - 7.5A, ECU.
- F4** - 7.5A, ECU.
- F5** - 7.5A, ECU.
- F6** - 5A, Dieselové čerpadlo a spínač úrovne nádrže.
- F7** - 5A, Nabíjačka batérie rádia.
- F8** - 10A, 12V elektrická zásuvka.
- F9** - 40A, Magnetická škrtiaca klapka.
- F10** - 30A, Štartér motora a vypnutie elektromagnetom.
- F11** - 30A, Žeraviace sviečky.

Symbole na výrobku

Stroj je vybavený symbolmi a nálepkami, ktoré obsahujú dôležité informácie o osobnej bezpečnosti a údržbe stroja. Štítky musia byť v takom stave, aby boli ľahko čitateľné. Nové štítky si môžete objednať zo zoznamu náhradných dielov.



Štítok s údajmi o stroji

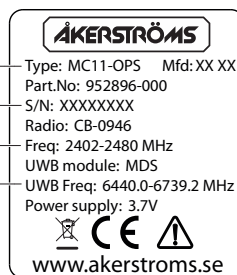


- A. Symbol CE znamená, že stroj má schválenie ES. Ďalšie informácie nájdete v prehlásení o zhode s ES, ktoré sa dodáva so strojom.
- B. Logo spoločnosti, názov a adresa
- C. Typ stroja
- D. Číslo položky
- E. Prevádzková hmotnosť kg
- F. Výrobné číslo s rokom a týždňom výroby
- G. Menovitý výkon kW
- H. Vyrobené v Bulharsku

OZNÁMENIE Ďalšie symboly alebo štítky na stroji sa týkajú požiadaviek na certifikáciu na niektorých trhoch.

Štítky údajov diaľkového ovládania

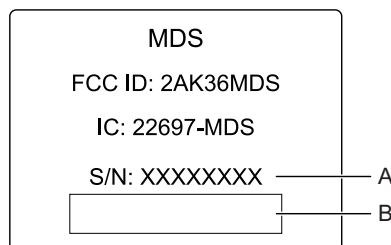
Štítky s údajmi sú umiestnené na spodnej strane diaľkového ovládania.



- A. Označenie modelu
- B. Sériové číslo
- C. Rozsah frekvencie
- D. Modul UWB frekvenčného pásma

Štítky údajov MDS

Štítky s údajmi sú umiestnené na prednom module MDS a na zadnom module MDS.



- A. Sériové číslo
- B. Čiarový kód

Upozornenie na diaľkovo ovládaný stroj



Stroj je ovládaný na diaľku, obsluhujte stroj bezpečným spôsobom. Počas prevádzky udržiavajte vzdialenosť od stroja.

Upozornenie na kľbové spojenie



Kľbový stroj obsahuje pohyblivé časti, ktoré predstavujú riziko stlačenia obsluhy. Počas prevádzky udržiavajte vzdialenosť od stroja.

Upozornenie na rotujúce lopatky ventilátora



Upozornenie na rotujúce lopatky ventilátora. Držte ruky v bezpečnej vzdialenosti od nebezpečnej zóny.

Upozornenie na rotujúce časti



Upozornenie na rotujúce časti. Držte ruky v bezpečnej vzdialenosti od nebezpečnej zóny.

Upozornenie na tlakový uzáver



Upozornenie na uzáver pod tlakom.

Varovanie pred horúcim povrchom



Upozornenie na horúci povrch.

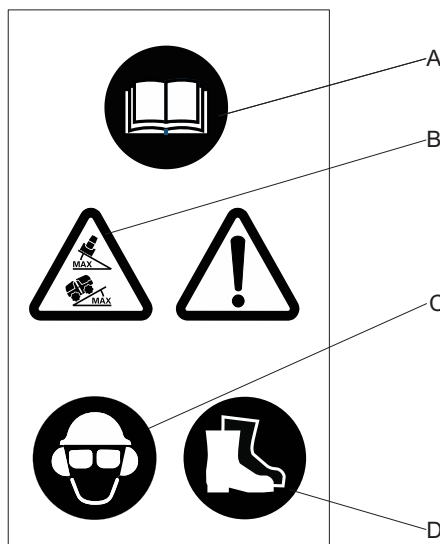
Štítok inštrukcií pre spustenie



Štítok zobrazuje postup spustenia.



Na štítku sú uvedené garantované hladiny hluku zodpovedajúce predpisom ES 2000/14/ES. Presné hladiny hluku nájdete v časti „Technické údaje“.



- A. Návod na obsluhu. Pred použitím stroja si musí obsluha prečítať pokyny týkajúce sa bezpečnosti, prevádzky a údržby stroja.
- B. Bezpečnostný štítok, maximálny uhol sklonu. Obsluhujúci pracovník si pred používaním stroja musí prečítať pokyny týkajúce sa bezpečnosti, prevádzky a údržby.

C. Používajte ochrannú prilbu, chrániče uší a očí.

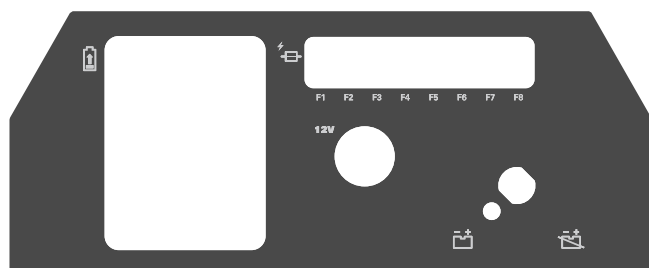
D. Používajte osobné ochranné prostriedky.

Štítok diaľkového ovládania



Štítok zobrazuje funkcie na diaľkovom ovládaní.

Štítok elektrického panelu



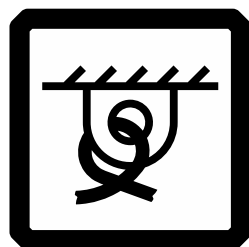
Štítok zobrazuje funkcie na elektrickom paneli.

Štítok s naftovým palivom



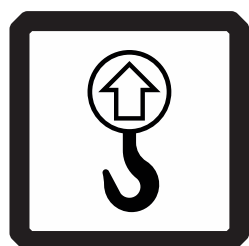
Štítok ukazuje, kde sa má na strojiť naplniť motorová nafta.

Štítok zabezpečovacieho bodu



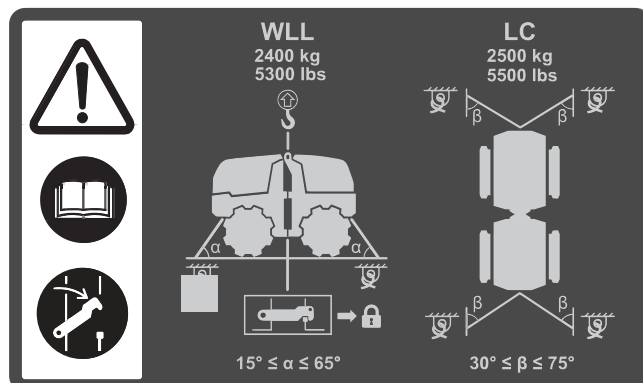
Štítok ukazuje zabezpečovací bod na stroji.

Štítok zdvíhacieho bodu



Štítok ukazuje zdvíhací bod na stroji.

Štítok zdvíhania a spúšťania



Štítok zobrazuje spôsob zdvíhania a spúšťania stroja.

Štítok nestriekať vodou



Nestriekajte vodou.

Upozornenie na stlačenie



Upozornenie na nebezpečenstvo stlačenia v kĺbovom spoji počas zdvíhania a prepravy. Pred zdvíhaním a prepravou vždy zaistite kĺbový spoj.

Štítok neumývať tlakom



Neumývajte vysokým tlakom.

Bezpečnosť

Aby ste znížili riziko vážneho zranenia alebo smrti pre seba alebo pre iných, prečítajte si návod na obsluhu pred inštaláciou, obsluhou, opravou, údržbou alebo výmenou príslušenstva na stroji.

Zverejnite tento návod na obsluhu na pracoviskách, poskytnite kópie zamestnancom a uistite sa, že pred obsluhou alebo údržbou stroja si každý prečíta návod na obsluhu. Len na profesionálne použitie.

Okrem toho pracovník obsluhy musí posúdiť špecifické riziká, ku ktorým môže dôjsť pri každom použití stroja.

Dodatočný návod k motoru môžete nájsť v návode výrobcu motora.

Bezpečnostné vymedzenia



VAROVANIE

Používajú sa, ak existuje riziko poranenia alebo smrti pre obsluhu alebo okolostojace osoby, ak nie sú dodržané pokyny v návode.



UPOZORNENIE

Používajú sa, ak hrozí riziko poškodenia výrobku, iných materiálov alebo príslušenstiev, ak nie sú dodržané pokyny uvedené v tomto návode.

OZNÁMENIE Používajú sa na poskytnutie viac informácií, ktoré sú potrebné v danej situácii.

Osobné bezpečnostné opatrenia, obmedzenia a požiadavky

Stroj môžu obsluhovať a vykonávať na ňom údržbu len kvalifikované a vyškolené osoby. Musia byť fyzicky schopné manipulovať s objemným, ťažkým a výkonným strojom. Vždy využívajte zdravý rozum a správny úsudok.

Osobné ochranné pomôcky

Vždy používajte schválené osobné ochranné pomôcky. Obsluha a všetky ostatné osoby v okolí pracovného priestoru musia nosiť osobné ochranné pomôcky a to minimálne:

- Ochrannú prilbu
- Ochranu sluchu
- Ochranu zraku odolnú voči nárazom s bočnou ochranou

- Ak je to vhodné, ochranu dýchania
- Ochranné rukavice
- Správnu ochrannú obuv
- Vhodný pracovný alebo podobný odev (nie voľný odev), ktorý zakrýva vaše ramená a nohy.

Drogy, alkohol alebo lieky



VAROVANIE Drogy, alkohol alebo lieky

Drogy, alkohol alebo lieky môžu mať vplyv na váš úsudok a schopnosť koncentrácie. Slabé reakcie a nesprávne posúdenie môžu spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.

- ♦ Stroj nikdy nepoužívajte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.
- ♦ Žiadna osoba, ktorá je pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov, nesmie stroj obsluhovať.

Prevádzka, bezpečnostné opatrenia



VAROVANIE Nebezpečenstvo výbuchu

Ak teplý stroj alebo výfukové potrubie príde do styku s výbušnými látkami alebo plynmi, môže dôjsť k výbuchu. Počas prevádzky s určitými materiálmi môže dôjsť k iskreniu a zapáleniu. Výbuch môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.

- ♦ Stroj nikdy nepoužívajte vo výbušnom prostredí.
- ♦ Stroj nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov, dymu alebo prachu.
- ♦ Uistite sa, že v blízkosti nie sú nezistiteľné zdroje plynov alebo výbušných látok.
- ♦ Zabráňte kontaktu s teplým výfukovým potrubím alebo spodkom stroja.



VAROVANIE Nebezpečenstvo vzniku požiaru

Ak na stroji dôjde k požiaru, môže spôsobiť zranenia.

- ♦ Ak môžete, použite práškový hasiaci prístroj triedy ABE, inak použite hasiaci prístroj s kyslíčnikom uhličitým typu BE.



VAROVANIE Palivové nebezpečenstvo

Palivo je vysoko horľavé a jeho pary v prípade zapálenia môžu vybuchnúť, čo môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

- ♦ Chráňte svoju pokožku pred kontaktom s palivom. Ak palivo preniklo cez pokožku, kontaktujte kvalifikovaného zdravotníckeho profesionála.
- ♦ Ak je stroj horúci, nikdy nedemontujte veko palivovej nádrže a nedoplňujte palivo.
- ♦ Palivo dopĺňajte vonku alebo na čistom a dobre vetranom mieste, kde nedochádza k iskreniu a vzniku otvoreného plameňa. Palivovú nádrž plňte najmenej 10 m (30 stôp) od miesta, kde chcete stroj používať.
- ♦ Kryt plniaceho hrdla uvoľňujte pomaly aby unikol tlak.
- ♦ Palivovú nádrž nikdy neprepĺňajte.
- ♦ Uistite sa, že kryt plniaceho hrdla je pri používaní stroja naskrutkovaný.
- ♦ Predchádzajte rozliatiu paliva na stroj. Utrite akékoľvek rozliate palivo.
- ♦ Pravidelne kontrolujte, či nie sú úniky oleja. Stroj nikdy nepoužívajte ak z neho uniká palivo.
- ♦ Stroj nikdy nepoužívajte v blízkosti materiálu, ktorý môže vytvárať iskri. Pred spustením stroja odstráňte všetky horúce a iskri vytvárajúce zariadenia.
- ♦ Pri plnení palivovej nádrže alebo pri práci so strojom, prípadne pri jeho servise nikdy nefajčite.
- ♦ Palivo skladujte len v nádobe, ktorá je špeciálne vytvorená a schválená pre daný účel.
- ♦ Prázdne nádrže na palivo alebo olej sa musia správne ošetrovať a odoslať späť predajcovi.
- ♦ Prsty nikdy nepoužívajte na kontrolu únikov kvapalín.



VAROVANIE Neočakávané pohyby

Stroj je počas prevádzky vystavený silnému zaťaženiu. Ak na stroji vznikne porucha alebo sa zasekne, môže dôjsť k náhlemu a neočakávanému pohybu, ktorý môže spôsobiť zranenia.

- ♦ Pred použitím stroj vždy skontrolujte. Stroj nikdy nepoužívajte, ak si myslíte, že by sa mohol poškodiť.
- ♦ Nohy udržiavajte mimo dosah stroja.
- ♦ Nikdy na stroji nesaďte.
- ♦ Stroj nikdy nezneužívajte.
- ♦ Dávajte pozor a sledujte, čo robíte.



VAROVANIE Nebezpečenstvo pri spúšťaní motora

Vibrácie motora môžu spôsobiť zmeny materiálu. Tieto môžu spôsobiť pohyb stroja a zranenie osôb.

- ♦ Nikdy nenechávajte stroj bežať so spusteným motorom.
- ♦ Zabezpečte, aby stroj obsluhovali len poverení ľudia.

- ♦ Neodovzdávajte diaľkové ovládanie nikomu, kto nie je úplne oboznámený so strojom, jeho obsluhou a bezpečnostnými smernicami.



VAROVANIE Prevádzkové nebezpečenstvo

Ak obsluha nie je plne oboznámená so systémom diaľkového ovládania pri prevádzke stroja, môže to viesť k náhlým a neočakávaným pohybom stroja, ktoré môžu spôsobiť zranenia.

- ♦ Pred použitím stroja si vždy dôkladne preštudujte tento návod na obsluhu.
- ♦ Stroj smie obsluhovať len vyškolený personál, ktorý je úplne oboznámený so systémom diaľkového ovládania.



VAROVANIE Nebezpečenstvo systémovej chyby

Chyby systému môžu spôsobiť zranenia. Ak dôjde k chybe v systéme:

- ♦ Stlačte tlačidlo zastavenia stroja na diaľkovom ovládači.
- ♦ Vypnite diaľkové ovládanie.
- ♦ Vypnite odpájač batérie.



VAROVANIE Nebezpečenstvo v dôsledku prachu a dymu/výparov

Prach a/alebo dym, ktoré sa vytvárajú pri používaní stroja, môžu spôsobiť vážne a stále problémy s dýchaním, chorobu alebo iné zranenia osôb (napríklad silikóza alebo nereverzibilná pľúcna choroba, ktorá môže byť smrteľná, rakovina, chyby plodu pri narodení a/alebo zápaly pokožky).

Prach a dym, ktoré sa vytvárajú pri zhutňovacej práci obsahujú substancie známe tým, že spôsobujú problémy s dýchaním, rakovinu, vrodené chyby alebo iné reprodukčné poškodenie. Niektoré príklady takých substancií sú:

- Kryštalická silica, cement a iné kamenárske výrobky.
- Arzén a chróm z chemicky spracovanej gumy.
- Olovo z olovených farieb.

Prach a dym vo vzduchu môžu byť bežne pre oko neviditeľné, takže sa pri určovaní, či je vo vzduchu prach alebo dym, nespoliehajte na zrak.

Ak chcete znížiť riziko vystavenia sa prachu a dymu, vykonajte nasledovné:

- ♦ Vykonajte posúdenie rizika vzhľadom na príslušné miesto. Posúdenie rizika má zahŕňať prach a dym, ktorý sa vytvára použitím stroja a potenciál rušenia existujúceho prachu.
- ♦ Na zníženie množstva prachu a dymu vo vzduchu a ich tvorby na zariadení, povrchoch, odeve a častiach tela

použite vhodné technické regulačné prvky. Príklady regulačných prvkov zahŕňajú: systémy vetrania a zberu prachu a vodné postreky. Ak je to možné, regulujte zdroj tvorby prachu a dymu. Uistite sa, že sú tieto regulačné prvky správne nainštalované, správne sa na nich vykonáva údržba a správne sa používajú.

- ◆ Noste, vykonávajte údržbu a správne používajte ochranu dýchacieho ústrojenstva tak, ako vám prikazuje váš zamestnávateľ a ako to vyžadujú predpisy ochrany zdravia a bezpečnosť pri práci. Ochrana dýchacieho ústrojenstva musí byť účinná pre daný typ substancie (a ak je to použiteľné, schválená príslušnými štátnymi autoritami).
- ◆ Pracujte v dobre vetraných priestoroch.
- ◆ Ak má stroj výfuk, nasmerujte ho tak, aby sa znížilo rušenie prachom v prostredí vyplnenom prachom.
- ◆ Stroj používajte a vykonávajte na ňom údržbu podľa odporúčaní uvedených v návode na obsluhu a bezpečnostných pokynoch.
- ◆ Na zníženie vášho vystavenia sa prachu a dymu, iných osôb, vozidiel, domov alebo iných oblastí noste na pracovisku umývateľný alebo jednorázový ochranný odev, pred opustením pracoviska sa osprchujte a prezlečte do čistého odevu.
- ◆ V priestoroch, kde je prach a dym, nejedzte, nepite a ani nepoužívajte tabakové výrobky.
- ◆ Čo najskôr po opustení zasiahnutého priestoru a pred jedením, pitím, používaním tabakových výrobkov alebo kontaktom s inými osobami si dôkladne umyte ruky a tvár.
- ◆ Dodržujte všetky platné zákony a predpisy, vrátane predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci.
- ◆ Zúčastňujte sa monitorovania vzduchu, programov zdravotných prehliadok, školiacich programov o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci, ktoré pre vás organizuje zamestnávateľ alebo odborové organizácie v súlade s predpismi a odporúčaniami o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci. O ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci sa poraďte so skúseným lekárom.
- ◆ Pri znižovaní pôsobenia prachu, dymu na pracovisku a nebezpečenstva spolupracujte s vaším zamestnávateľom a odborovou organizáciou. Na základe rád odborníkov na ochranu zdravia a bezpečnosť pri práci musia byť vytvorené programy, politiky a postupy efektívnej ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci pracovníkov a ostatných osôb v prípade škodlivého pôsobenia prachu a dymu. Poradte sa s odborníkmi.



VAROVANIE Nebezpečenstvo pochádzajúce z výfukových plynov

Výfukové plyny zo spaľovacieho motora stroja obsahujú kyslíčnik uhoľnatý, ktorý je jedovatý, a chemikálie známe tým, že spôsobujú rakovinu, vrodené chyby alebo iné reprodukčné poškodenie. Vdýchnutie dymu z výfuku môže spôsobiť vážne zranenie, chorobu alebo smrť.

- ◆ Nikdy nevdychujte dym z výfuku.

- ◆ Zabezpečte dobré vetranie (v prípade potreby odsávajte vzduch ventilátorom).



VAROVANIE Nebezpečenstvo pochádzajúce z batérie

Batéria obsahuje jedovatú a korozívnu kyselinu sírovú, môže vybuchnúť a spôsobiť zranenia.

- ◆ Batériu nikdy nevystavujte plameňom, iskreniu, silnému teplu alebo inému riziku, ktoré môže spôsobiť výbuch.
- ◆ Zabráňte kontaktu kyseliny s pokožkou, odevom alebo strojom.
- ◆ Aby sa kyselina nedostala do kontaktu s vaším zrakom, noste ochranné okuliare. Ak sa kyselina dostane do očí, vyplachujte si ich vodou najmenej 15 minút a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- ◆ Pri vkladaní alebo výmene batérie dávajte pozor, aby sa póly batérie nikdy neskratovali.



VAROVANIE Strely

Úlomky opracovávaného dielu, príslušenstva alebo aj stroja môžu vytvoriť diely vyletujúce vysokou rýchlosťou. Počas práce môžu z opracovávaného materiálu odlietať triesky alebo iné častice a spôsobiť telesné zranenia zasiahnutím obsluhy alebo iných osôb. Aby došlo k zníženiu takých rizík:

- ◆ Používajte osobné ochranné pomôcky a bezpečnostnú prilbu vrátane ochrany zraku s bočnou ochranou.
- ◆ Zabezpečte, aby sa žiadne neoprávnené osoby nedostali do pracovného priestoru.
- ◆ Pracovisko udržiavajte čisté a bez cudzích predmetov.



VAROVANIE Nebezpečenstvo pochádzajúce z hydraulického systému

Hydraulické hadice sú vyrobené z gumy a môžu sa vekom poškodiť s následným rizikom rozpadnutia. To môže spôsobiť zranenia.

- ◆ Pravidelne udržiavajte hydraulický systém.
- ◆ Ak existujú nejaké nejasnosti ohľadom trvanlivosti a opotrebovania, vymeňte hadice za nové originálne hadice.



VAROVANIE Nebezpečenstvo na svahu

Počas prevádzky zabezpečte stroj tak, aby sa nemohol prevrátiť alebo sklznúť, ak je umiestnený na svahu. Prevrátenie alebo sklznutie môže viesť k vážnym nehodám a k zraneniam.

- ◆ Vždy zabezpečte, aby boli všetci pracovníci v pracovnom priestore stroja vyššie na svahu než stroj.
- ◆ Ak je stroj na svahu, vždy ho obsluhujte rovno hore a dole.
- ◆ Pri práci so strojom nikdy neprekračujte maximálny doporučovaný sklon svahu. Dodržujte odporúčania.



VAROVANIE Nebezpečenstvo vyplývajúce z pohybu

Pri použití stroja na vykonávanie prác môžu trpieť vaše ruky, ramená, plecia, krk alebo ostatné časti tela.

- ♦ Zaujmite pohodlné držanie tela, pričom si zachovávajte bezpečné postavenie a vyvarujte sa neobratnému, nevyváženému držaniu tela.
- ♦ Zmenou postoja počas náročných prác sa vyhnete neprijemným pocitom a únave.
- ♦ V prípade trvalých alebo opätovne sa objavujúcich príznakov sa poraďte s kvalifikovaným zdravotníckym odborníkom.



VAROVANIE Nebezpečenstvo zachytenia

Existuje nebezpečenstvo zachytenia alebo vtiahnutia ozdôb na krku, vo vlasoch, rukavíc a odevu otáčajúcimi sa dielmi stroja. To môže spôsobiť uškrtenie, oskalpovanie, roztrhnutie alebo usmrtenie. Aby došlo k zníženiu rizika:

- ♦ Nikdy sa nechytajte otáčajúcich sa dielov stroja.
- ♦ Nenoste odev, ozdoby do vlasov alebo rukavice, ktoré by sa mohli zachytiť.
- ♦ Dlhé vlasy si zakryte sieťkou na vlasy.



VAROVANIE Elektrické nebezpečenstvo

Stroj nie je elektricky izolovaný. Ak stroj príde do styku s elektrickou, môže to spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

- ♦ Stroj nikdy neprevádzkujte v blízkosti elektrických vodičov alebo iných zdrojov elektrickej energie.
- ♦ Uistite sa, či nie sú v blízkosti pracovného priestoru skryté vedenia alebo iné elektrické zdroje.



VAROVANIE Nebezpečenstvo zo skrytých predmetov

Počas prevádzky stroja predstavujú skryté vedenia a potrubia nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok vznik vážnych zranení.

- ♦ Pred začiatkom práce skontrolujte zloženie materiálu.
- ♦ Dávajte pozor na skryté káble a potrubia, napr. elektrické vedenia, telefón, vodu, plynové a odpadové potrubia a pod.
- ♦ Ak by stroj narazil na skrytý predmet, stroj okamžite vypnite.
- ♦ Pred pokračovaním sa presvedčte, či neexistuje žiadne nebezpečenstvo.



VAROVANIE Neúmyselné naštartovanie

Neúmyselné spustenie stroja môže spôsobiť zranenie.

- ♦ Nezasahujte rukami do priestoru spúšťacieho a zastavovacieho zariadenia, kým nie ste rozhodnutí spustiť stroj.

- ♦ Naučte sa, ako sa stroj v prípade núdzovej situácie vypne.



VAROVANIE Nebezpečenstvo hluku

Vysoké úrovne hluku môžu spôsobovať trvalú a poškodzujúcu stratu sluchu a iné problémy, ako napríklad hučanie v ušiach (zvonenie, bzučanie, pískanie alebo hučanie v ušiach).

Aby ste obmedzili riziko a zabránili nepotrebnému nárastu úrovni hlučnosti:

- ♦ Rizikové vyhodnotenie týchto nebezpečenstiev a implementácia príslušných kontrolných opatrení je nevyhnutná.
- ♦ Stroj prevádzkujte a udržiavajte podľa odporúčaní v týchto pokynoch.
- ♦ Ak má stroj tlmič, skontrolujte, či je nasadený a v dobrom pracovnom stave.
- ♦ Vždy používajte ochranu sluchu.

Preprava, predbežné opatrenia



VAROVANIE Nebezpečenstvo pri nakladaní a vykladaní

Ak sa stroj zdvíha pomocou žeriavu alebo podobného zariadenia, môže dôjsť k zraneniam.

- ♦ Použite označené závesné miesta.
- ♦ Presvedčte sa, či sú všetky zdvíhacie zariadenia navrhnuté tak, aby uniesli hmotnosť stroja.
- ♦ Nikdy nezostávajú pod alebo v bezprostrednej blízkosti stroja.

Údržba, bezpečnostné opatrenia



VAROVANIE Modifikácie stroja

Každá zmena na stroji má za následok vznik vážnych zranení pre obsluhu a iné osoby.

- ♦ Stroj nikdy neupravujte. Pre upravené stroje neplatí záruka alebo ručenie za výrobok.
- ♦ Vždy používajte len originálne diely a príslušenstvo schválené spoločnosťou Husqvarna.
- ♦ Poškodené diely okamžite vymeňte.
- ♦ Opatrebované diely vymeňte včas.



VAROVANIE Nebezpečenstvo pochádzajúce z horúceho oleja

Pri výmene oleja alebo olejového filtra na horúcom stroji existuje riziko popálenia.

- ♦ Pred výmenou oleja alebo olejového filtra počkajte, kým stroj vychladne.



VAROVANIE Vysoká teplota

Stroj sa počas prevádzky zahrieva. Dotyk teplých častí môže viesť k popáleninám.

- ◆ Nikdy sa nedotýkajte horúceho krytu.
- ◆ Nikdy sa nedotýkajte horúceho výfukového potrubia.
- ◆ Nikdy sa nedotýkajte horúceho rámu.
- ◆ Pred otvorením krytov alebo vykonaním údržbových prác počkajte, kým stroj vychladne.

OZNÁMENIE Každé použitie rýchlonabíjačky pre nabíjanie batérie môže skrátiť životnosť batérie.

Uskladnenie, bezpečnostné opatrenia

- ◆ Stroj uschovávajte na bezpečnom a uzamknutom mieste mimo dosahu detí.

Prevádzka



VAROVANIE Riziko nebezpečnej zóny

Obsluha a ďalší personál sa musia zdržiavať mimo nebezpečnej zóny, stroj je silný a môže spôsobiť zranenia osôb.

- ◆ Nie je dovolené obsluhovať stroj v nebezpečnej zóne 2 m (6,6 stôp).
- ◆ Ste zodpovedný za zabezpečenie toho, aby sa zvieratá a diváci nenachádzali v pracovnej oblasti. Neprevádzkujte ho, kým nebude pracovná oblasť čistá a pevne nestojíte. Nie je dovolené obsluhovať stroj, ak sa iný personál nachádza vo vzdialenosti do 10 m (33 ft) od nebezpečnej zóny.
- ◆ Vždy majte pracovný priestor a stroj v dosahu viditeľnosti.



VAROVANIE Nebezpečenstvo pri spúšťaní motora

Vibrácie motora môžu spôsobiť zmeny materiálu. Tieto môžu spôsobiť pohyb stroja a zranenie osôb.

- ◆ Nikdy nenechávajte stroj bežať so spusteným motorom.
- ◆ Zabezpečte, aby stroj obsluhovali len poverení ľudia.
- ◆ Neodovzdávajte diaľkové ovládanie nikomu, kto nie je úplne oboznámený so strojom, jeho obsluhou a bezpečnostnými smernicami.

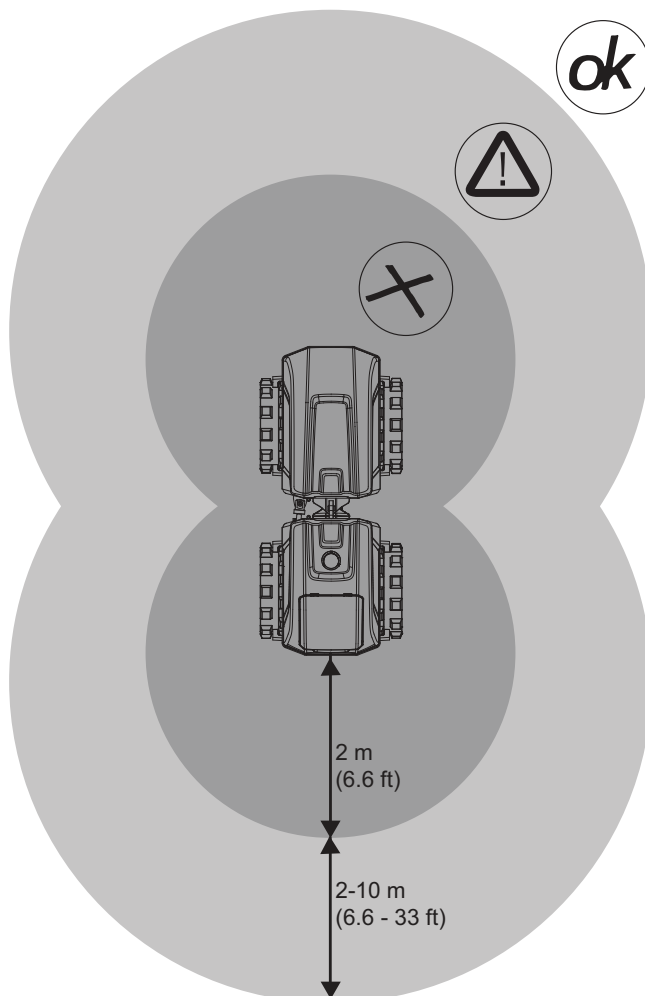


VAROVANIE Prevádzkové nebezpečenstvo

Ak obsluha nie je plne oboznámená so systémom diaľkového ovládania pri prevádzke stroja, môže to viesť k náhlým a neočakávaným pohybom stroja, ktoré môžu spôsobiť zranenia.

- ◆ Pred použitím stroja si vždy dôkladne preštudujte tento návod na obsluhu.
- ◆ Stroj smie obsluhovať len vyškolený personál, ktorý je úplne oboznámený so systémom diaľkového ovládania.

Nebezpečná zóna



- Nebezpečná zóna je vo vzdialenosti do 2 m (6,6 stôp) od stroja.
- Nebezpečná zóna je medzi 2 a 10 m (6,6 a 33 stôp) od stroja.
- Bezpečná zóna je viac ako 10 m (33 stôp) od stroja.
- Neprevádzkujte stroj vo väčšej vzdialenosti ako 20 m (66 stôp).
- Vždy majte pracovný priestor a stroj v dosahu viditeľnosti.

Automatické hydraulické brzdy

Stroj je vybavený automatickými hydraulickými brzdami, ktoré je možné kedykoľvek aktivovať:

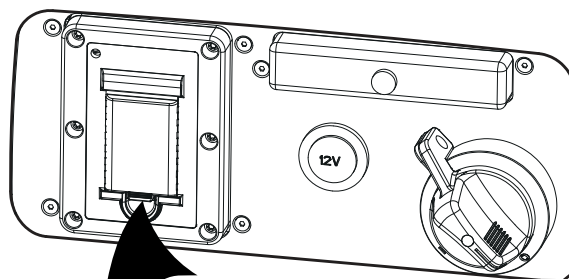
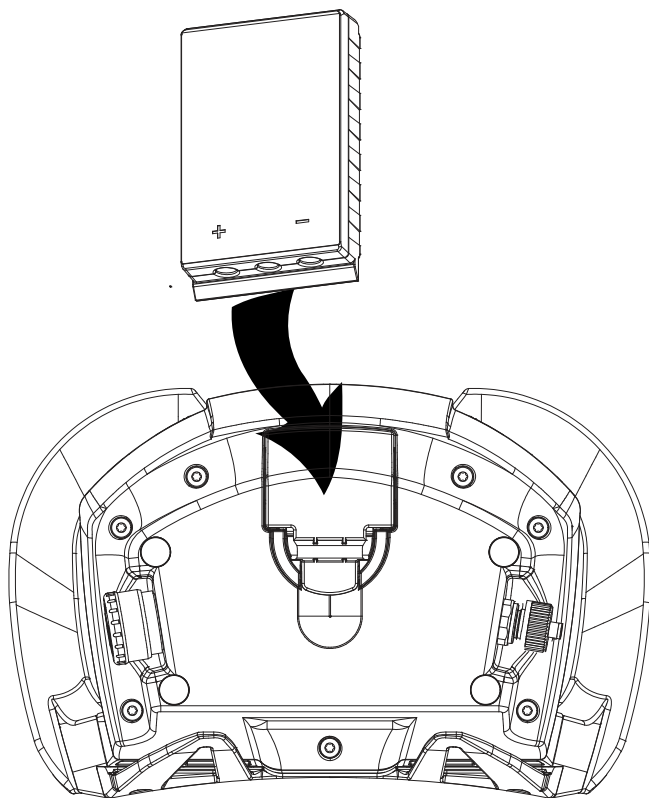
1. Uvoľnením joystickov na diaľkovom ovládači.
2. Nastavením ot. / min. na nízke (-).
3. Stlačením tlačidla stroja stop (zastaví tiež motor).
4. Otočením diaľkového ovládania.

Diaľkové ovládanie

Diaľkové ovládanie a rádiový prijímač sú spárované. Ak sa používa iné diaľkové ovládanie, musí sa spárovať s rádiovým prijímačom. Viac informácií nájdete v časti „Funkcia párovania“.

Dosah je od 2 m (6 stôp) do približne 20 m (66 stôp) v závislosti od okolia.

- ◆ So strojom sa dodávajú dve Li-Ion batérie.
- ◆ Vložte batériu do priestoru pre batérie na zadnej strane diaľkového ovládania. Otvorte poklop a vložte batériu konektormi smerom nadol. Vyberte batériu otvorením dvierok a jej zdvihnutím nahor.

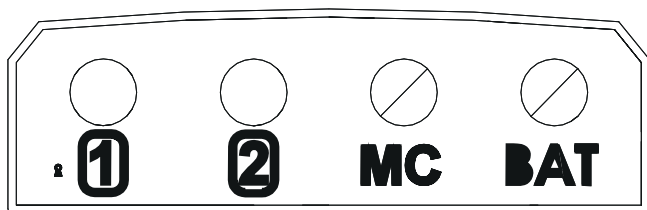


- ◆ Rádiová komunikácia sa po vybratí batérie z diaľkového ovládania preruší.
- ◆ Diaľkové ovládanie sa môže použiť bez batérie, ak sa pripojí k stroju pomocou dodaného kábla.
- ◆ Ak sa diaľkové ovládanie nepoužíva, musí sa batéria postupne dobíjať každé štyri týždne. Ak sa diaľkové ovládanie nepoužíva dlhší čas, vyberte batériu.
- ◆ Je možné objednať voliteľnú stolovú nabíjačku batérie, nájdete ju v zozname náhradných dielov.

- ◆ Prevádzková doba plne nabitej batérie je približne 8 hodín. Diaľkové ovládanie má žltú LED diódu, ktorá bliká a vydáva výstražný zvuk, keď je čas nabiť batériu. Batériu potom môžete používať ďalších 15 minút. Vymeňte batériu a uistite sa, že drážka a povrch kontaktov sú čisté.
- ◆ Ďalšia batéria sa dá nabiť v nabíjačke na stroji počas prevádzky. Nabíjačka je namontovaná v elektrickom paneli pod dvierkami. Pred nabitím batérie sa uistite, že je povrch kontaktov nabíjačky a batérie čistý a suchý.

LED indikácie panela

OZNÁMENIE Ak diaľkové ovládanie zistí poruchu počas spúšťania alebo prevádzky na ktoromkoľvek zo samočinných testov diaľkového ovládania, indikátor stavu BAT indikuje nepretržite červené svetlo a potom sa diaľkové ovládanie vypne.



LED	Indikácie	Popis
1	Konštantné žlté svetlo.	Predný MDS nefunguje.
2	Konštantné žlté svetlo.	Zadný MDS nefunguje.
MC	Žiadne svetlo.	Spojenie sa nenadviazalo.
	Blikajúce zelené svetlo.	Spojenie nadviazané. Hlavný stýkač VYP.
	Konštantné zelené svetlo.	Spojenie nadviazané. Hlavný stýkač ZAP.
	Konštantné žlté svetlo.	Hlavný stýkač ZAP. Pohyby sú zablokované v dôsledku naklonenia diaľkového ovládania.
BAT	Konštantné červené svetlo.	Hlavný stýkač je uzamknutý. MC nie je možné aktivovať z jedného z nasledujúcich dôvodov: - Tlačidlo STOP stroja je stlačené. - Naklonenie diaľkového ovládania. - Joystick nie je vycentrovaný. - Konfiguračné menu je aktívne (Používateľ alebo Administrátor).
	Blikajúce zelené svetlo.	OK
	Bliká žlté svetlo.	Nízke napätie batérie. Prevádzka môže pokračovať približne 15 minút v závislosti od stavu batérie. Vymeňte batériu.
	Konštantné žlté svetlo.	Batéria je vybitá. Diaľkové ovládanie sa vypne.

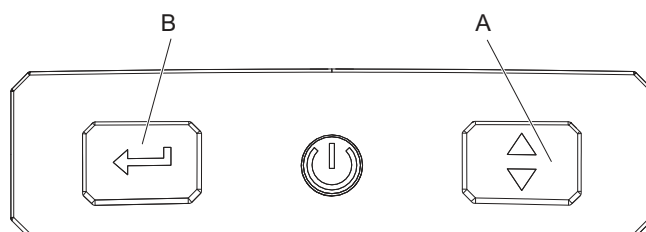
Konštantné červené svetlo.

Chyba hardvéru.

Konfiguračné menu

Do konfiguračného menu sú dve úrovne prístupu, jedna pre **používateľov** (Konfig.1 Používateľa (1)) a jedna **rozšírená** (Konfig.1 Misc (1)), rozšírené menu je uzamknuté PIN-om.

- Po spustení diaľkového ovládania je možné pristupovať k ponukám.
- Ak chcete vstúpiť do **používateľského menu**, stlačte a podržte tlačidlo Enter (B) približne 2 sekundy.



- Používateľské menu** má štandardne nasledujúce predvolené konfigurácie; Automatické vypnutie 2 minúty, úspora energie vypnutá, jas 25%, kontrast LCD 6 a PIN kód 0000. Pri predvolenej hodnote 0000 možno diaľkové ovládanie spustiť bez PIN kódu.

User Config.1(1)		Choices				
Auto-off	2 min	5 min	15 min		Off	
Power save	Off	On				
Brightness	25%	50%	75%	100%	Off	
LCD contrast	6	0-20				
PIN (user)	0000	0000-9999				
Exit	➡					

- Ak chcete vstúpiť do **rozšíreného menu**, stlačte a podržte kláves Enter (B) a posúvajte nahor/nadol (A) približne 2 sekundy.
- Rozšírené menu** je uzamknuté PIN kódom, predvolená hodnota je 0000.

Misc. Config.1(1)		Choices			
PIN (admin)	0000	0000-9999			
Service mode	----				
Exit	→				

- Zmena konfiguračných hodnôt; Posúvajte nahor/nadol (A), až kým nie je zadán a zvýraznený požadovaný riadok, dlhým stlačením sa presuniete rýchlo. Ak chcete vybrať požadovaný riadok, stlačte kláves Enter (B). Posúvaním nahor/nadol (A) zmeňte hodnotu a potom stlačte kláves Enter (B).

PIN kódy

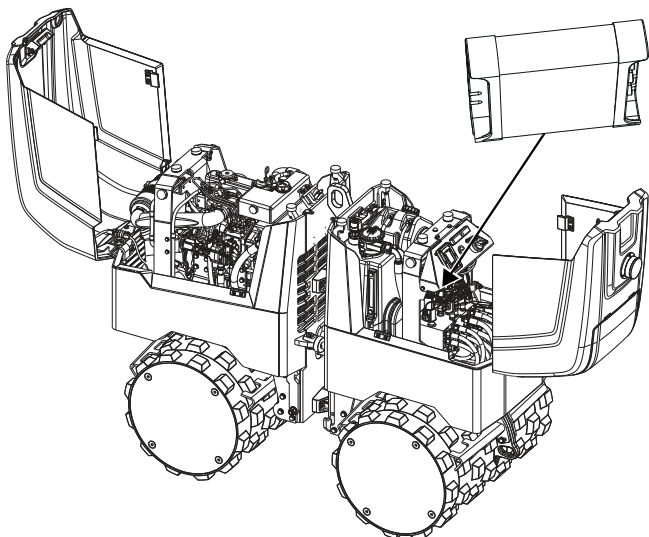
- PIN (používateľ) je potrebný na spustenie diaľkového ovládania a musí ho nastaviť operátor, aby sa zabránilo

neoprávnenému prístupu k stroju. S predvolenou hodnotou 0000 možno diaľkové ovládanie spustiť bez PIN.

- ♦ PIN (admin) nastaví vlastník pri doručení, aby zamkol admin menu a zabezpečil prístup, ak sa zmení PIN (používateľ). Predvolená hodnota je 0000. Tento PIN je potrebný na vstup do rozšíreného konfiguračného menu a môže byť tiež použitý na spustenie diaľkového ovládania a resetovanie alebo zmenu PIN (používateľa) v užívateľskom menu.

Rádio prijímač

Rádiový prijímač je namontovaný v elektrickej konzole pod zadnou kapotou.



Pre zobrazenie rádia alebo všeobecné zobrazenie sa používa LED dióda označená RX.

Indikácia na RX LED	Stav
Rýchle zelené svetlo 50/50 ms.	Bez pripojenia.
Pomalé zelené svetlo 30/970 ms.	Rádiový prijímač je pripojený. Poistné relé (RCSS) je zapnuté.
Zelené svetlo 50/250 ms.	Rádiový prijímač je pripojený. Poistné relé (RCSS) je vypnuté.
Stále žlté svetlo.	50% časový limit.
Konštantné červené svetlo.	Interná porucha, RX (rádiový prijímač).
Rýchlo bliká červené svetlo.	Interná porucha, TX (diaľkové ovládanie).

Funkcia párovania

Rádiový prijímač a diaľkové ovládanie majú funkciu párovania, takže diaľkové ovládanie môže byť spárované s rádiovým prijímačom. Môže byť použité len párové diaľkové ovládanie a rádiový prijímač.

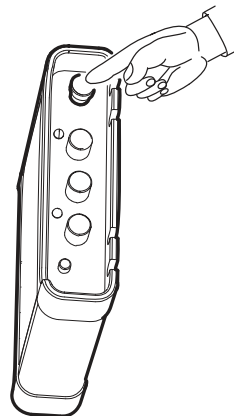
Rádiový prijímač má kontrolky, ktoré sú viditeľné zvonka, ktoré signalizujú, že je rádiový prijímač v režime párovania

a že diaľkové ovládanie bolo úspešne spárované s rádiovým prijímačom.

Čas na vykonanie párovania môže byť až 30 sekúnd.

Nastavte rádiový prijímač v režime párovania:

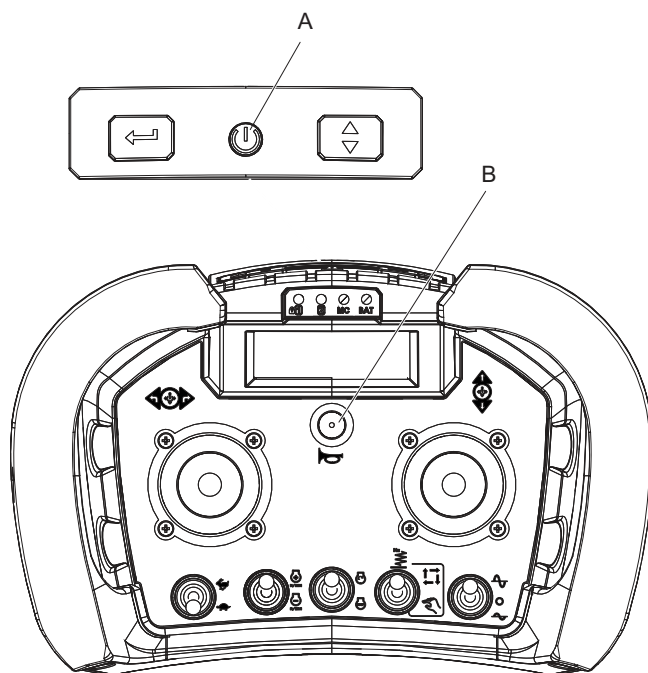
1. Otočte odpojovač batérie do polohy I.
2. Stlačte čierne tlačidlo na dobu, kým LED RX neindikuje párovanie, približne 3 sekundy.



Indikácia párovania	Indikácia rádiového prijímača na RX LED
V režime párovania	Zelené/žlté 50/50 ms.
Spárované	Svieti stále zelená.

Nastavte diaľkové ovládanie do režimu párovania:

3. Presuňte a držte jeden z joystickov mimo strednej polohy.
4. Spustite diaľkové ovládanie stlačením tlačidla ON/OFF (A).
5. Držte joystick mimo a držte stlačené tlačidlo klaksónu (B), až kým sa na displeji nezobrazí párovanie a LED BAT. Približne 10 sekúnd.



6. Uvoľnite joystick a tlačidlo klaksónu.

Displej diaľkového ovládania	LED diaľkového ovládania	Indikácie párovania
Pairing: Pairing Mode ***Pairing!***	Zelené/žlté 100/100 ms.	Párovanie
Pairing ready: Pairing Mode ***Pairing!*** BT connected Pairing ready! Restart unit	Svieti stále zelená.	Párovanie pripravené
Link timeout: Pairing Mode ***Pairing!*** BT ERROR Pairing fail! Restart unit!	Zelené/žlté 100/100 ms.	Chyba párovania

- Keď bolo párovanie úspešne vykonané, reštartujte diaľkové ovládanie stlačením tlačidla ON/OFF. Reštartujte rádiový prijímač otočením odpojovača batérie na 0 a späť na 1. LED dióda BAT na diaľkovom ovládaní bude potom blikať zeleným svetlom 2s/1s.
- Ak párovanie nebolo indikované do 30 sekúnd, začnite znova. Ak stále nie je úspešné, obráťte sa na autorizovaný servis.

Snímače vzdialenosti stroja

Stroj je vybavený senzormi na meranie vzdialenosti stroja (MDS). Účelom MDS je zabrániť obsluhu obsluhovať stroj v nebezpečnej zóne <2 m (6,6 stôp) od stroja.



VAROVANIE Nebezpečenstvo rozdrvenia
Minimálna vzdialenosť medzi obsluhou a strojom musí byť najmenej 2 m (6,6 stôp).

- Vždy sa uistite, že snímače vzdialenosti fungujú správne a stroj sa zastaví, ak sa diaľkové ovládanie nachádza v nebezpečnej zóne.

OZNÁMENIE Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy A podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu proti škodlivému rušeniu pri prevádzke zariadenia v komerčnom prostredí. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať rádiový frekvenčnú energiu a ak nie je nainštalované a používané v súlade s návodom na obsluhu, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Prevádzka tohto zariadenia v obytných zónach môže spôsobiť škodlivé rušenie. V takom prípade bude používateľ povinný napraviť rušenie na vlastné náklady.

OZNÁMENIE Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC a s bezlicenčnými, priemyselnými, kanadskými normami. Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku.

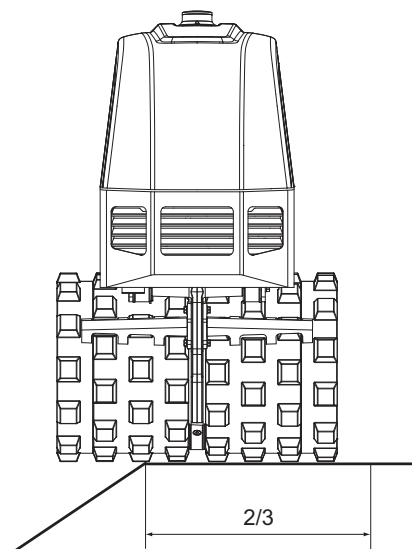
Prevádzka v blízkosti rohov



VAROVANIE Odvrátenie nebezpečenstva

Pri práci pozdĺž okrajov, musia byť najmenej ⅓ stroja na povrchu s úplnou únosnosťou, inak sa stroj môže prevrátiť.

- Vždy sa uistite, že všetci pracovníci v pracovnej oblasti sú na bezpečnej strane okraja.
- Stroj vypnite a presuňte ho na povrch s úplnou únosnosťou.



Prevádzka na svahoch



VAROVANIE Nebezpečenstvo na svahu

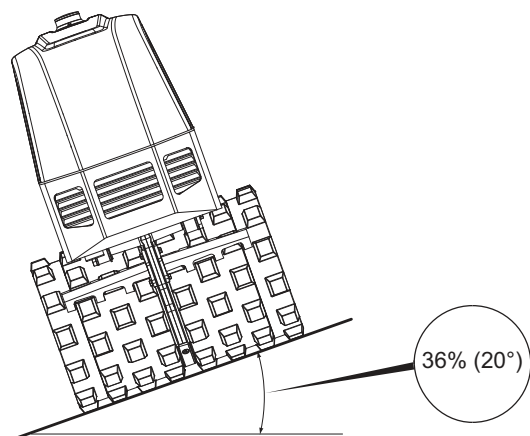
Počas prevádzky zabezpečte stroj tak, aby sa nemohol prevrátiť alebo skĺznuť, ak je umiestnený na svahu. Prevrátenie alebo skĺznutie môže viesť k vážnym nehodám a k zraneniam.

- Vždy zabezpečte, aby boli všetci pracovníci v pracovnom priestore stroja vyššie na svahu než stroj.
- Ak je stroj na svahu, vždy ho obsluhujte rovno hore a dole.
- Pri práci so strojom nikdy neprekračujte maximálny doporučovaný sklon svahu. Dodržujte odporúčania.

OZNÁMENIE Majte na pamäti, že mokrá alebo sypká zem, ZAPNUTÉ vibrovanie a rýchlosť pohybu môžu spolu zapríčiniť prevrátenie stroja alebo jeho pošmyknutie aj na svahu s menším sklonom, než je špecifikované v tejto príručke. Na svahovitom alebo nerovnom teréne postupujte vždy s maximálnou opatnosťou.

Náklon

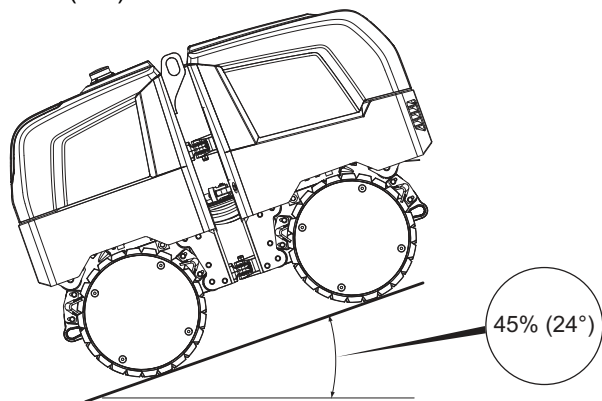
- ◆ Maximálny náklon stroja je 36% (20°).



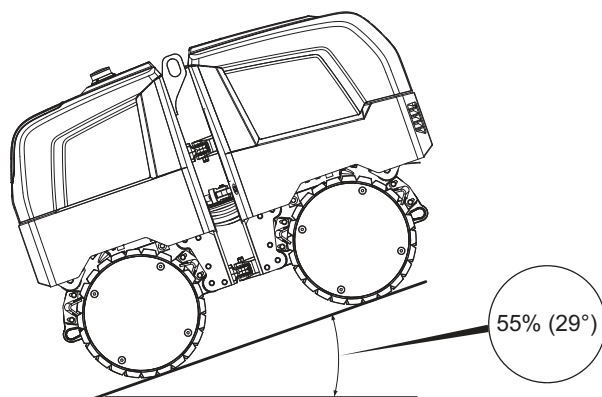
- ◆ Uhol sklonu sa meria na tvrdom rovnom povrchu, ak stroj stojí. Vypnuté vibrácie a všetky nádrže plné.

Stúpavosť

- ◆ Maximálna stúpavosť stroja so zapnutým vibrovaním je 45% (24°).



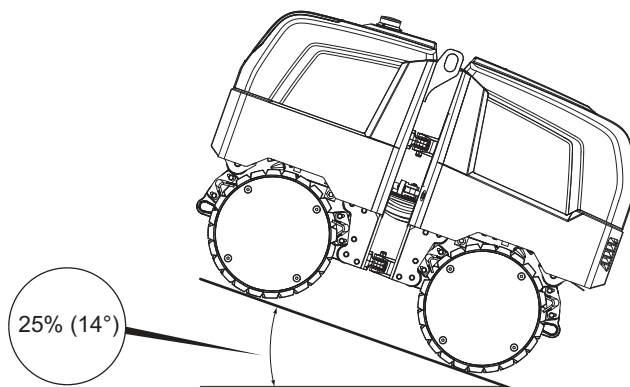
- ◆ Maximálna stúpavosť stroja s vypnutým vibrovaním je 55% (29°).



- ◆ Uhol sklonu sa meria na pevnom, rovnom povrchu pri zastavenom stroji. Vibrovanie je VYPNUTÉ a všetky nádrže sú plné.

Prevádzka z kopca

- ◆ Maximálny uhol sklonu pre prevádzku stroja z kopca je 25% (14°).

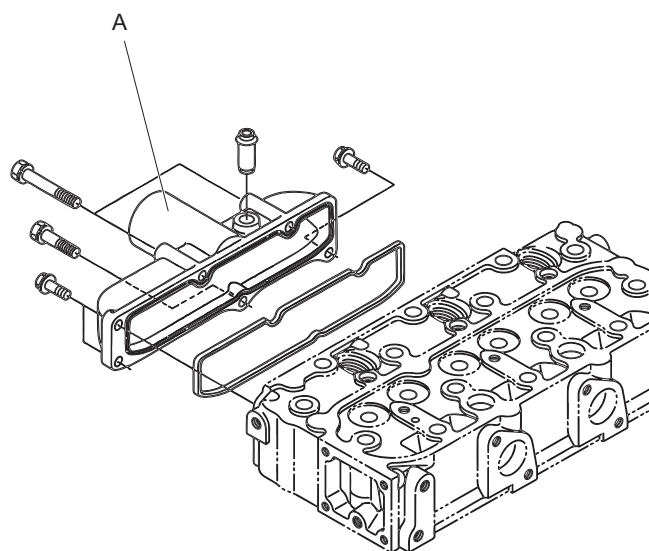


- ◆ Uhol sklonu sa meria na tvrdom rovnom povrchu, ak stroj stojí. Vibrácie vypnuté a všetky nádrže plné.

Po obrátení stroja

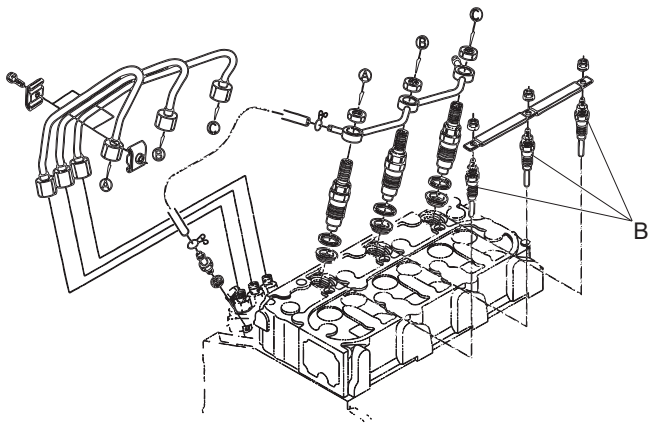
OZNÁMENIE Nespúšťajte stroj bezprostredne po jeho obrátení.

1. Odpojte elektrické pripojenie k zápornému pólu batérie.
2. Vyberte gumovú hadicu čističa vzduchu.
3. Odstráňte sacie potrubie (A) a skontrolujte, či sa v potrubí nenachádza nezvyčajné množstvo/veľké množstvo oleja. Tenká vrstva oleja na stene vo vnútri je normálna, pochádza z olejovej vidlice vetrania klukovej skrine.



Ak je viac oleja ako normálne, postupujte podľa nasledujúcich krokov.

4. Odstráňte všetky tri žeraviace sviečky (B).



5. Pomaly otáčajte kľukovým hriadeľom rukou na prednej skrutke remenice. Ak je ťažké sa ho dotknúť, skúste naštartovať motor otáčaním ventilátora (viac ako päť otáčok).
6. Skontrolujte, či je olej vytlačený z otvorov žeraviacich sviečok.
Ak áno, naštartujte motor, kým nevyteká žiadny olej.
7. Vyčistite gumovú hadicu sacieho potrubia a čističa vzduchu.
8. Skontrolujte, či sa olej nedostal do čističa vzduchu.
Ak áno, vyčistite servisný kryt a vymeňte vložky vzduchového filtra.
9. Namontujte tri žeraviace sviečky, servisný kryt a gumovú hadicu čističa vzduchu.
10. Znovu pripojte elektrické pripojenie k zápornému pólu batérie.
11. Skontrolujte hladinu motorového oleja a v prípade potreby ho doplňte.
12. Naštartujte motor. Počas prvých minút prevádzky sa môže objaviť čierny dym. Je to normálne po prevrátení stroja, keď motor spadol nabok.

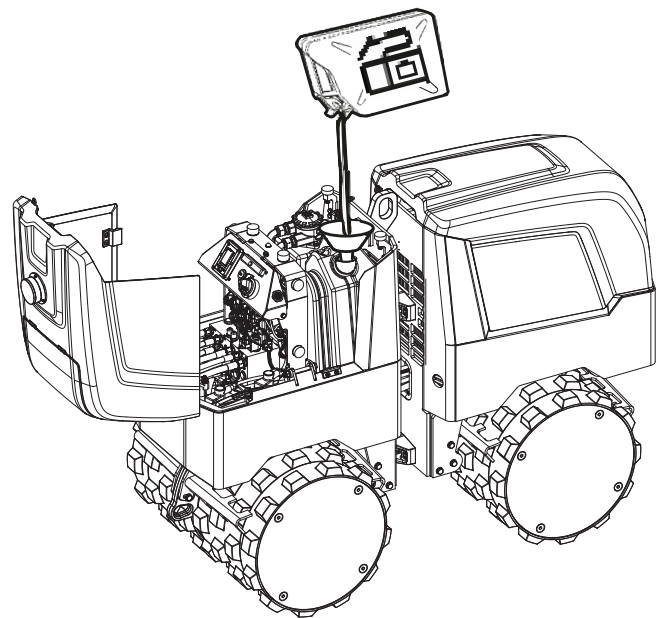
Naplnenie paliva



VAROVANIE Palivové nebezpečenstvo

Palivo je vysoko horľavé a jeho pary v prípade zapálenia môžu vybuchnúť, čo môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

- ◆ Chráňte svoju pokožku pred kontaktom s palivom.
 - ◆ Nikdy neskladajte kryt plniaceho hrdla ani nedopĺňajte palivovú nádrž keď je stroj horúci.
 - ◆ Pri plnení palivovej nádrže alebo pri práci so strojom, prípadne pri jeho servise nikdy nefajčite.
 - ◆ Zabráňte rozliatiu paliva a poutierajte všetko palivo, ktoré sa na stroj vyleje.
1. Pred dopĺňaním nádrže zastavte motor a nechajte ho vychladnúť.
 2. Kryt plniaceho hrdla uvoľňujte pomaly, aby unikol všetok tlak.
 3. Naplňte palivovú nádrž.



4. Nikdy neprepínajte nádrž. Pohyb paliva v nádrži by mohol mať za následok zvýšenie hladiny paliva nad uzáver nádrže, čo by po otvorení uzáveru viedlo k rozliatiu paliva. Tomu je možné predísť jedine otváraním uzáveru nádrže, keď je stroj v naklonenej polohe a uzáver nádrže sa nachádza v najvyššom bode palivovej nádrže.

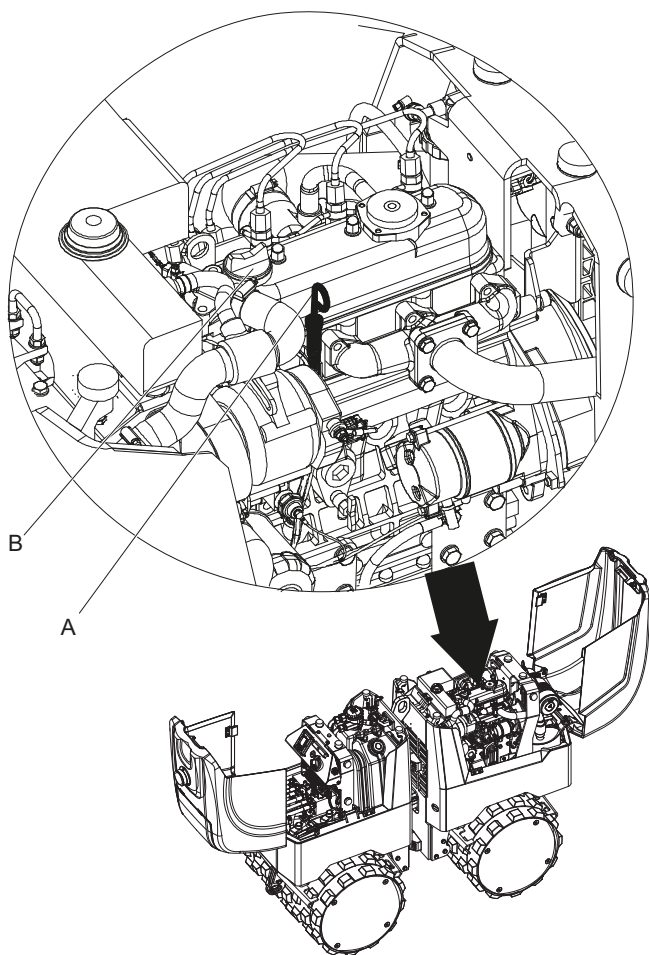
Spustenie a zastavenie

Pred naštartovaním

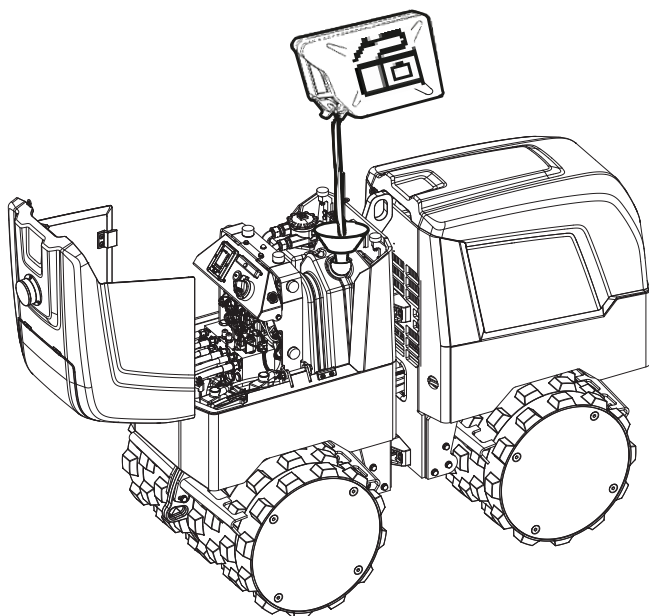
Dodržujte všeobecné bezpečnostné preventívne opatrenia dodané spolu so strojom. Pozrite si takisto návod k motoru dodaný spolu so strojom. Skontrolujte, či boli vykonané postupy údržby. Počas všetkých kontrol a procedúr pred spustením nechajte stroj vypnutý.

OZNÁMENIE Aby sa predišlo poškodeniu stroja, musí sa kľbový zámok počas prevádzky vždy vypnúť.

1. Skontrolujte hladinu motorového oleja ponornou tyčou (A) a v prípade potreby ho doplňte (B).



2. Palivovú nádrž naplňte palivom.



3. Uvoľníte kľbový zámok, aby ste umožnili riadenie.
4. Skontrolujte, či sú všetky ovládacie prvky neporušené a nepoškodené.
5. Presvedčte sa, že neuniká olej a že skrutky sú rovnomerne dotiahnuté.

OZNÁMENIE Vždy bezpečne uložte diaľkové ovládanie, aby ste zabránili neoprávnenému spusteniu stroja.

OZNÁMENIE Nepoužívajte spúšťací plyn, ktorý by mohol skrátiť životnosť motora. Nikdy nepoužívajte spúšťací plyn.

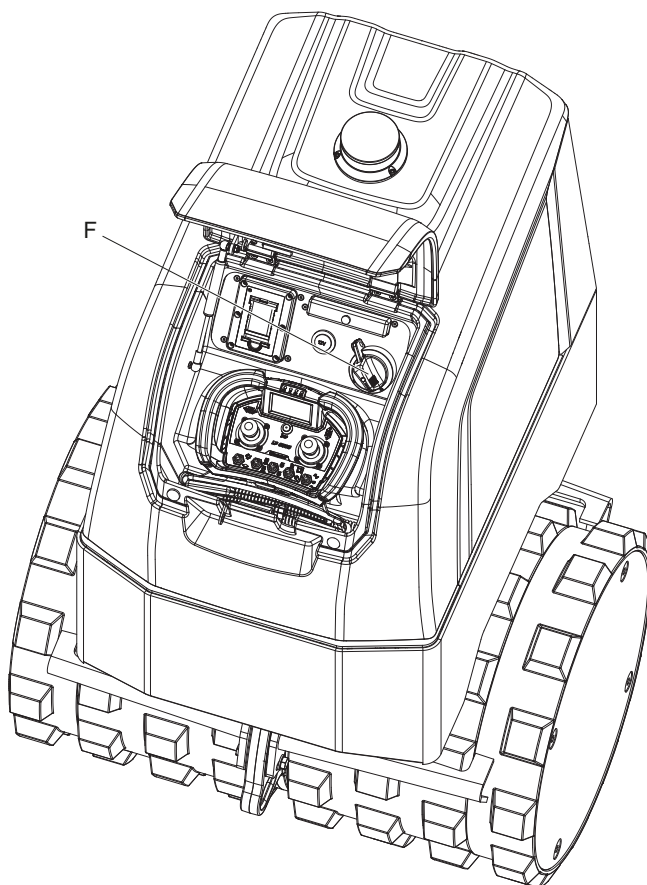
OZNÁMENIE Počas prevádzky môže dôjsť k úniku oleja a uvoľneniu skrutkových spojov, čo môže zapríčiniť poruchu motora.

OZNÁMENIE Počas prevádzky môže dôjsť k úniku oleja a skrutkové spoje sa môžu uvoľniť. To môže spôsobiť poruchu motora.

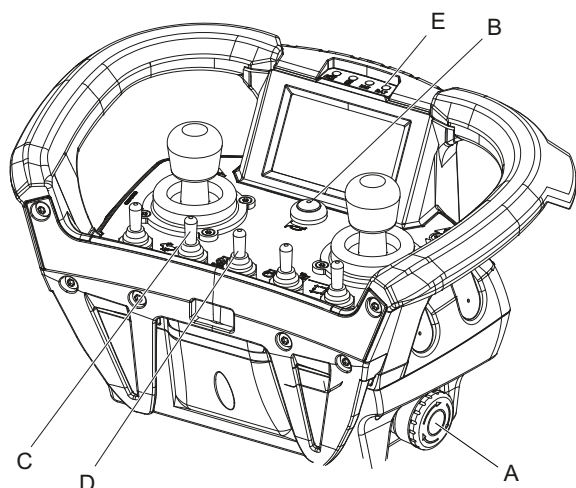
Naštartujte motor

1. Otvorte poklop a zdvihnite diaľkové ovládanie.
2. Prepnete odpojovač batérie (F) do polohy I. Zaznie bzučiak a keď je napájanie zapnuté, otočný maják je aktívny.

OZNÁMENIE Uistite sa, že bzučiak zaznie a otočný maják je aktívny, keď je odpojovač batérie zapnutý.



3. Uvoľníte tlačidlo zastavenia stroja (D) na diaľkovom ovládaní. LED dióda BAT (E) bude počas normálnej prevádzky pomaly blikať zeleným svetlom.



4. Stlačte tlačidlo klaksónu (B), aby ste nadviazali kontakt medzi diaľkovým ovládaním a rádiovým prijímačom.

OZNÁMENIE Dbajte na to, aby sa pri každom stlačení tlačidla klaksónu ozvala siréna.

5. Prepnete prepínač otáčok motora (C) do polohy nízke.
6. Naštartujte motor s vypínačom štart/stop (D), uvoľnite ho, keď motor naštartoval. Bzučiak prestane znieť.
7. Skontrolujte stav batérie. Ak kontrolka BAT LED (E) svieti nažltlo alebo načerveno, vymeňte batériu za úplne nabitú batériu.

Systémové informácie

Keď sa diaľkové ovládanie zapne, na displeji sa zobrazia nasledovné údaje:



- A. Prevádzkové hodiny motora.
B. Verzia softvéru elektronickej riadiacej jednotky stroja ECU (Electronic Control Unit).
C. Verzia softvéru pre diaľkové ovládanie.
D. Verzia softvéru pre prijímač rádia.

Symbol	Typ	Popis	Riešenie
	teploty okolia	Nízky tlak motorového oleja	Vypnutie motora
	teploty okolia	Vysoká teplota motora	Vypnutie motora
	teploty okolia	Vysoká teplota hydraulického oleja	Vypnutie motora
	teploty okolia	Hydraulic oil level low	Vypnutie motora
	teploty okolia	Rádiové spojenie spadlo	Vypnutie motora
	teploty okolia	Canbus 0 Chyba rádia	Vypnutie motora
	Varovanie	Canbus 1 Chyba MDS	Zastavte pohyb a vibrácie
	Varovanie	Žiadny signál z predného ani zadného MDS	Bezpečnostná vzdialenosť sa zvýšila na 4 m (157 pal.)
	Varovanie	Obsluha mimo prevádzkových o rozsahu (príliš blízko alebo príliš ďaleko od stroja)	Zastavte pohyb a vibrácie
	Varovanie	Naklonenie diaľkového ovládania	Zastavte pohyb a vibrácie
	Informácie	Nízky stav batérie stroja	
	Informácie	Žeraviace sviečky sú aktívne	



Informácie

Je potrebné
vymeniť
hydraulický
filter



Informácie

Je potrebné
vyčistiť alebo
vymeniť
vzduchový
filter



Informácie

Nízka úroveň
nafty



Informácie

Čas na servis



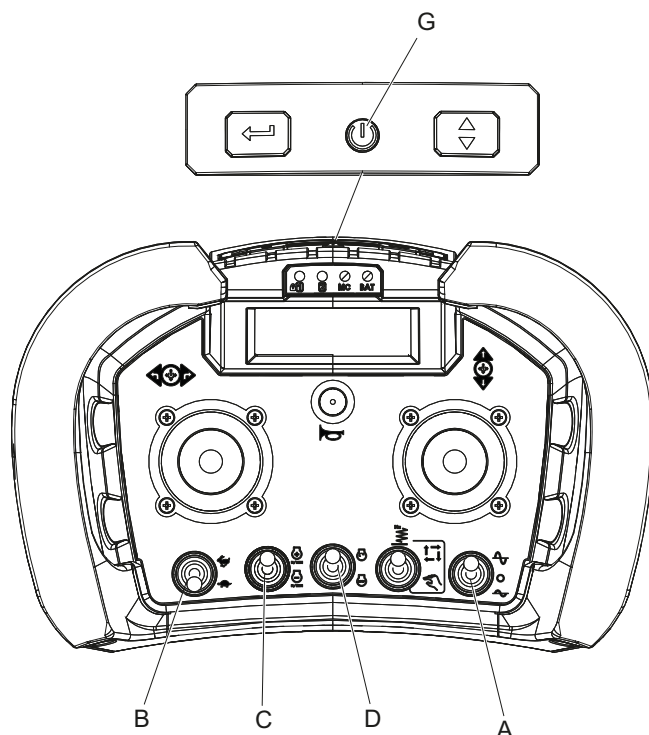
Informácie

Káblové
diaľkové
ovládanie je
aktívne

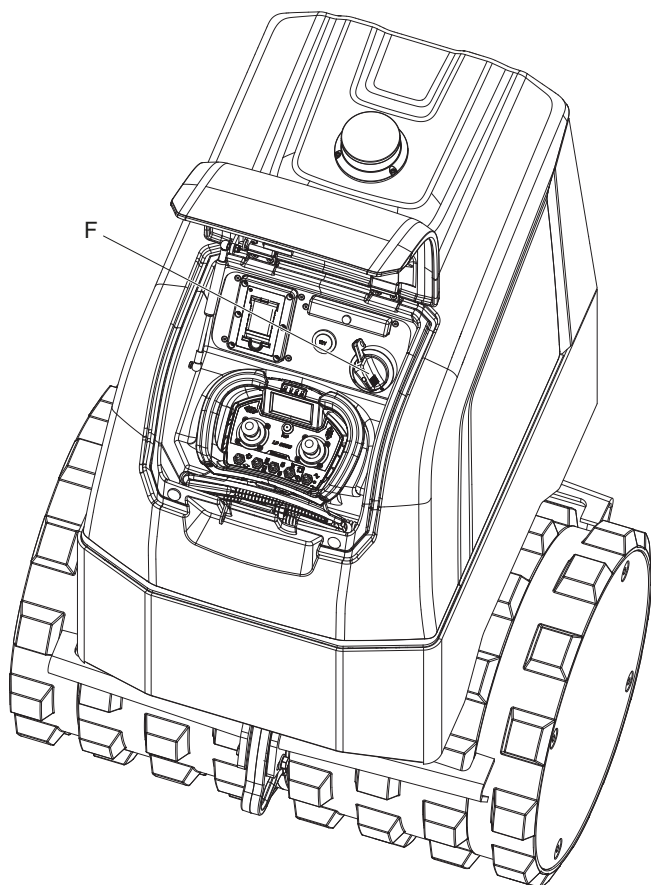
Pomalá
rýchlosť

Vypnutie motora

1. Prepnete prepínač vibrácií (A) do neutrálnej polohy.



2. Prepnete prepínač prevádzkovej rýchlosti (B) do polohy „nízka“ (korytnačka).
3. Prepnete prepínač otáčok motora (C) do polohy „low“.
4. Nechajte motor niekoľko minút vypnutý.
5. Zastavte motor s vypínačom štart/stop (D). Keď sa motor zastaví, zaznie zvukový signál.
6. Otvorte poklop a prepnete odpojovač batérie (F) do polohy 0. Zamknite odpojovač batérie visiacim zámkom.



7. Vypnite diaľkové ovládanie tlačidlom ON/OFF (G), zelená kontrolka MC LED zhasne.
8. Diaľkové ovládanie uložte bezpečne pod dvierka a zamknite poklop, aby ste zabránili neoprávnenému spusteniu stroja.

PIN (používateľ) je potrebný na spustenie diaľkového ovládania a musí ho nastaviť operátor, aby sa zabránilo neoprávnenému prístupu k stroju. S predvolenou hodnotou 0000 možno diaľkové ovládanie spustiť bez PIN.

OZNÁMENIE Stroj sa zastaví okamžite po stlačení tlačidla zastavenia stroja. Uistite sa, že tlačidlo zastavenia stroja je stále funkčné.

OZNÁMENIE Stroj sa zastaví okamžite po uvoľnení joystickov. Uistite sa, že joysticky sú funkčné, a že sa po ich uvoľnení vrátia do nulového režimu.

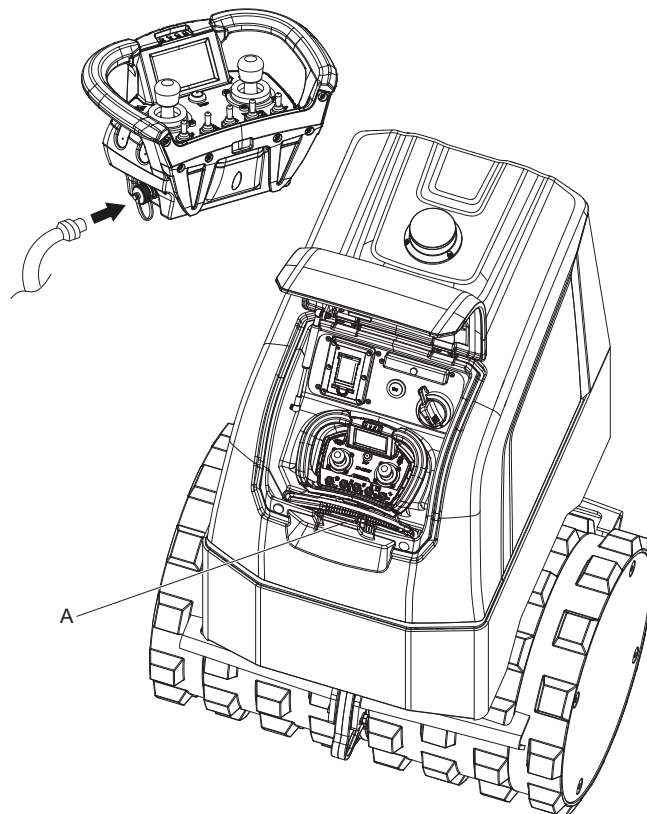
OZNÁMENIE Stroj sa okamžite zastaví po vypnutí diaľkového ovládania.

Káblové diaľkové ovládanie

OZNÁMENIE Pred montážou kábla je nutné vyčistiť konektor. Poškodené konektory musí vymieňať autorizovaný personál.

- ♦ Stroj je možné ovládať pomocou káblového diaľkového ovládania.
- ♦ Ak sa používa ovládanie pomocou káblového diaľkového ovládania, batéria diaľkového ovládania nie je potrebná. Diaľkové ovládanie je napájané cez kábel.

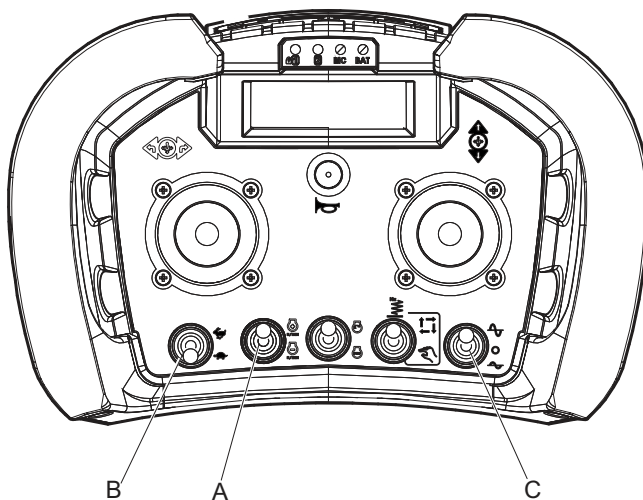
- ♦ Vyberte uvoľnený koniec kábla (A) z priestoru pod dvierkami. Namontujte kábel na diaľkové ovládanie. Stroj je pripravený na použitie.



- ♦ Na spustenie/zastavenie a prácu pri použití rádiového diaľkového ovládania použite ten istý postup.
- ♦ Kábel, keď sa nepoužíva, je vždy pripojený k stroju a uložený v priestore pod dvierkami.

Použitie s vibrovaním

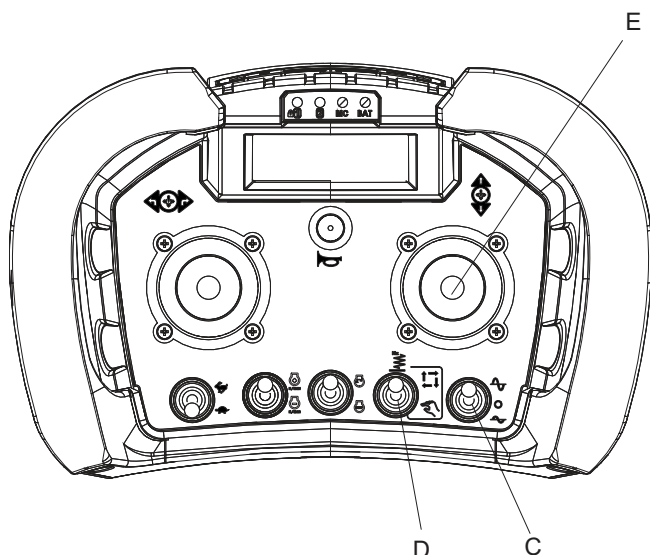
OZNÁMENIE Ak motor nebeží, poloha pre vibrácie sa nesmie použiť.



- ♦ Stroj musí byť vždy prevádzkovaný pri najvyšších otáčkach motora, spínač otáčok motora (A) je potom v polohe +.
- ♦ Prepínač prevádzkovej rýchlosti (B) musí byť v polohe pre nízke otáčky, aby sa umožnili vibrácie.
- ♦ Vibrácie môžu byť nastavené na vysokú alebo nízku amplitúdu (C).

Symbol	Popis
	Vysoká amplitúda.
O	Vibrácie sú vypnuté.
	Nízka amplitúda.

Automatické vibrácie

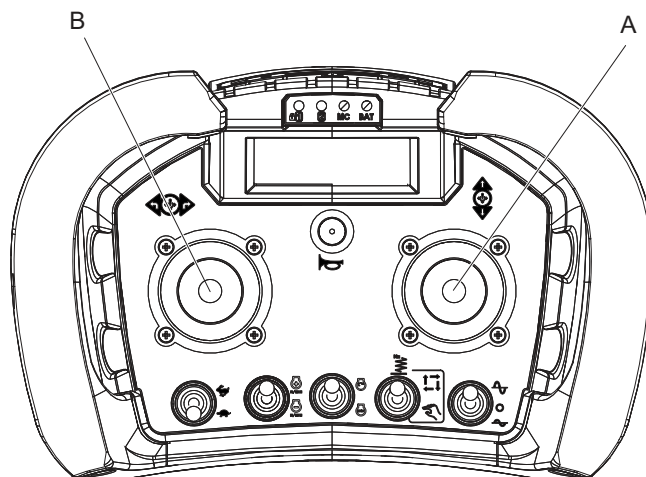


1. Nastavte spínač vibrácií (C) do polohy **O**.
2. Nastavte spínač (D) v hornej polohe s rotujúcim symbolom pre automatické vibrácie.
3. Zvoľte vysokú alebo nízku amplitúdu pomocou spínača vibrácií (C).
4. Vibrácie sa aktivujú automaticky, keď sa používa joystick dopredu a dozadu (E) a stroj pracuje pri nízkej rýchlosti.
5. Keď je spínač vibrácií (C) nastavený do polohy **O**, automatické vibrácie sa zastavia.

Manuálne vibrácie

1. Nastavte spínač vibrácií (C) do polohy **O**.
2. Nastavte spínač (D) v polohe so symbolom ruky pre manuálne vibrácie.
3. Aktivujte vibrácie nastavením spínača vibrácií (C) na vysokú alebo nízku amplitúdu.
4. Vibrácie sa zastavia prepnutím do polohy **O**.

Diaľkové ovládanie



- ◆ **Pohyb stroja smerom dopredu:**
Presuňte pravý joystick (A) smerom dopredu.
- ◆ **Pohyb stroja smerom dozadu:**
Presuňte pravý joystick (A) smerom dozadu.
- ◆ **Pohyb stroja smerom doprava:**
Presuňte ľavý joystick (B) doprava.
- ◆ **Pohyb stroja smerom doľava:**
Presuňte ľavý joystick (B) doľava.
- ◆ **Zastavte stroj:**
Uvoľnite joysticky (A a B) a stroj sa zastaví.

Pri prestávkach

- ◆ Počas prestávok zastavte stroj a vypnite motor.
- ◆ Počas všetkých prestávok musíte odložiť diaľkové ovládanie tak, aby nevzniklo riziko neúmyselného štartu.

Parkovanie

Stroj vždy zaparkujte na rovnom povrchu. Pred opustením:

- ◆ Vypnite motor, diaľkové ovládanie a odpojovač batérie.

Údržba



VAROVANIE Nebezpečenstvo oparenia

V priebehu údržby existuje nebezpečenstvo oparenia horúcim motorovým olejom.

- ◆ Vždy sa uistite, že motor je pod teplotou obarenia. Pravidelná údržba predstavuje základnú podmienku pre nepretržité bezpečné a efektívne používanie stroja. Pozorne dodržiajte pokyny o údržbe.
- ◆ Pred vykonaním každej údržby stroj vypnite.
- ◆ Pred vykonaním akejkoľvek údržby odpojte svorky batérie.
- ◆ Pred začatím údržby na stroji ho vyčistite, aby sa predišlo vystaveniu nebezpečným látkam. Pozri časť „Nebezpečenstvo v súvislosti s prachom, dymom a výparmi“.
- ◆ Používajte len schválené diely. Akákoľvek škoda alebo zlyhanie, ktoré spôsobí používanie neschválených dielov, nespadá pod záruku alebo zodpovednosť za produkt.
- ◆ Pred začatím akejkoľvek údržby vyčistite a skontrolujte, či sa na stroji nenachádzajú žiadne úniky alebo iné poruchy.
- ◆ Pri čistení mechanických dielov v rozpúšťadle dodržujte príslušné nariadenia na ochranu zdravia a bezpečnosti a uistite sa, že je dostatočné vetranie.
- ◆ Generálnu opravu stroja nechajte vykonať v najbližšom autorizovanom servise.
- ◆ Po každej údržbe skontrolujte, či je hladina vibrácií stroja normálna. Ak nie, spojte sa s najbližším autorizovaným servisom.

Každých 10 hodín prevádzky (denne)

Pravidelné postupy údržby:

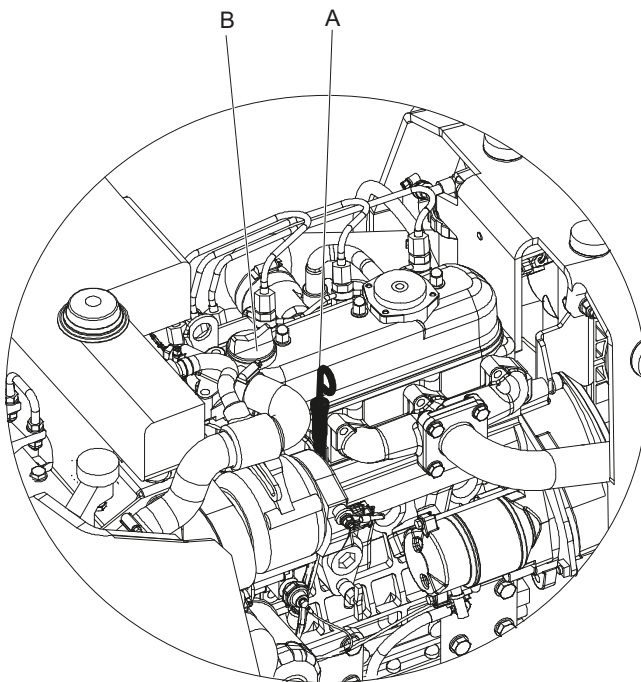
- ◆ Skontrolujte a doplňte motorový olej.
- ◆ Skontrolujte únik oleja.
- ◆ Skontrolujte hladinu a doplňte chladiacu kvapalinu.
- ◆ Skontrolujte podtlakový ventil na vzduchovom filtri.
- ◆ Skontrolujte vložku vzduchového filtra.
- ◆ Skontrolujte hladinu a doplňte palivo.
- ◆ Vypustite odlučovač vody v palivovom filtri.
- ◆ Skontrolujte hladinu hydraulického oleja.
- ◆ Skontrolujte nastavenie škrabky.
- ◆ Skontrolujte dotiahnutie všetkých matíc a skrutiek.

- ◆ Uzamknite odpojovač batérie visiacim zámkom.
- ◆ Diaľkové ovládanie uložte bezpečne pod dverka a zamknite poklop, aby ste zabránili neoprávnenému spusteniu stroja.
- ◆ PIN (používateľ) je potrebný na spustenie diaľkového ovládania a musí ho nastaviť operátor, aby sa zabránilo neoprávnenému prístupu k stroju. S predvolenou hodnotou 0000 možno diaľkové ovládanie spustiť bez PIN.

- ◆ Skontrolujte funkcie diaľkového ovládania a rádiového prijímača.
- ◆ Skontrolujte MDS.
- ◆ Stroj vyčistite.
- ◆ Skontrolujte kľbové spoje.

Kontrola a plnenie motorového oleja

1. Motor zastavte a počkajte niekoľko minút. Stroj musí byť vo vodorovnej polohe.
2. Hladinu oleja skontrolujte na meracej tyčinke (A).
3. Ak je to potrebné, naplňte olejom (B) po hornú značku. Viac informácií nájdete v príručke motora.



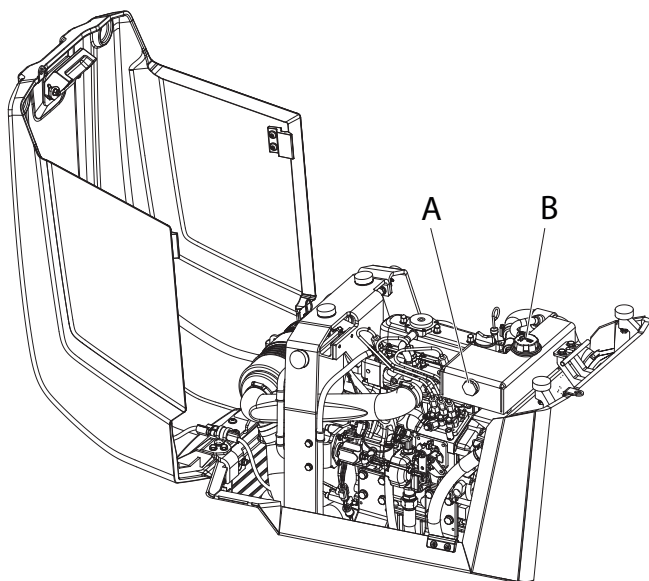
Kontrola úniku oleja

- ◆ Skontrolujte, či z motora a hydraulických komponentov neuniká olej.
- ◆ Skontrolujte, či sa na zemi pod strojom nenachádza olej. Úniky oleja sú ľahšie zistiteľné kontrolou na zemi ako na stroji.

Kontrola hladiny a plnenie chladiacej kvapaliny

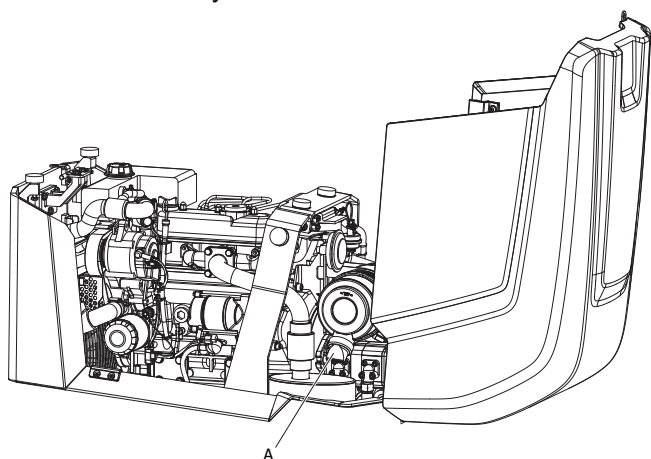
1. Motor zastavte a počkajte niekoľko minút. Stroj musí byť vo vodorovnej polohe.

2. Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v hladinovom sklíčku (A). Hladina musí byť v strede sklíčka. V prípade potreby doplňte chladiacu kvapalinu (B).



Kontrola podtlakového ventilu na vzduchovom filtri

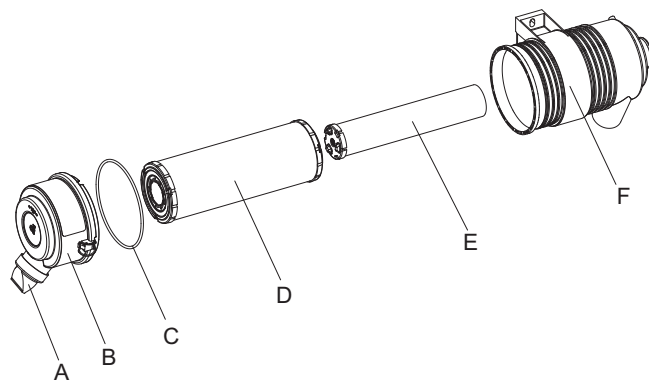
- ♦ Skontrolujte podtlakový ventil (A) pre voľný prietok. Vizuálne skontrolujte a fyzicky stláčajte, aby ste sa uistili, že ventil je ohybný a nie je obrátený, poškodený alebo zasunutý.



Kontrola vložky vzduchového filtra

OZNÁMENIE Ak sa na diaľkovom ovládaní zobrazí symbol vzduchového filtra, musia sa filtre okamžite vyčistiť alebo vymeniť.

1. Uvoľnite a odstráňte servisný kryt (B) s podtlakovým ventilom (A). Uistite sa, že O-krúžok (C) je usadený v kryte a že nie je poškodený.



2. Odstráňte primárny filter (D) jemným pohybom konca dozadu a dopredu, aby ste porušili tesnenie. Potom otáčajte za súčasného ťahania rovno von.

OZNÁMENIE Vyhnite sa tomu, aby ste filtrom vrazili do krytu (F).

3. Skontrolujte primárny filter (D) na netesnosti alebo poškodenia. Ak je filter poškodený, mokrý alebo mastný, vymeňte ho.

OZNÁMENIE Poškodený filter nikdy neinstalujte. Použitie poškodeného filtra môže spôsobiť vážne poškodenie motora.

Ďalšie informácie nájdete v časti „Výmena vložky vzduchového filtra“.

4. V prípade potreby vyčistite primárny filter (D) jeho poklepaním o dlaň ruky, až kým sa nevypudí všetok uvoľnený prach. Udržujte otvor/tesniaci povrch smerom nahor, aby sa zabránilo vniknutiu prachu do filtra. Po šiestich čisteniach vymeňte primárny filter (D).

OZNÁMENIE Nikdy neklepte primárny filter (D) o tvrdé predmety.

Ďalšie informácie nájdete v časti „Výmena vložky vzduchového filtra“.

5. Skontrolujte tesnosť alebo poškodenie bezpečnostného filtra (E). Neodstraňujte bezpečnostný filter (E), pokiaľ nie je poškodený alebo súci na výmenu.

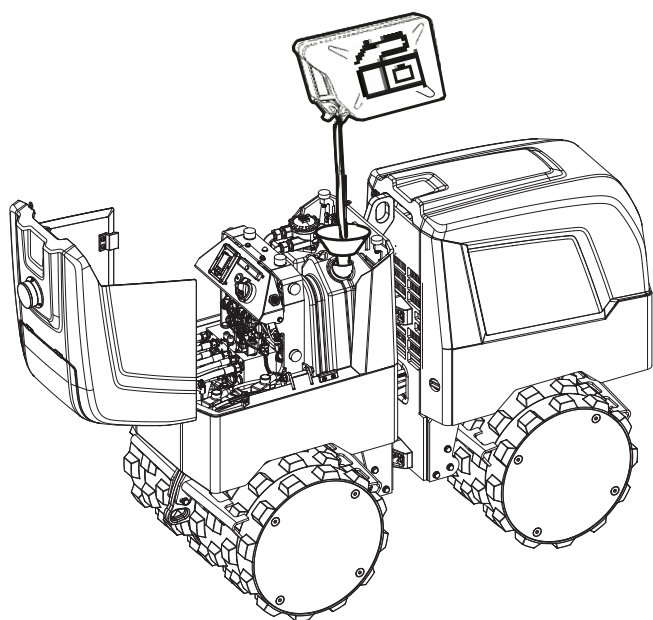
Ďalšie informácie nájdete v časti „Výmena vložky vzduchového filtra“.

6. Namontujte primárny filter (D) a servisný kryt (B).

OZNÁMENIE Nikdy nepoužívajte servisný kryt na zasunutie filtra na svoje miesto.

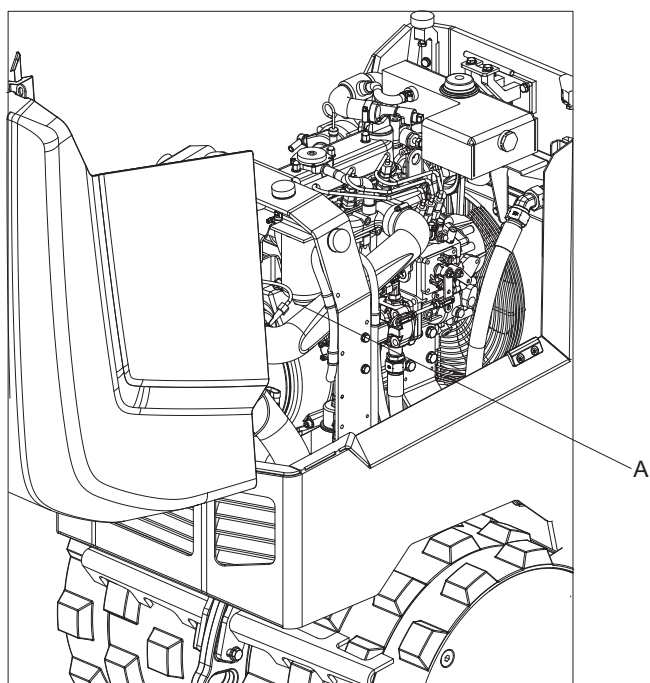
Kontrola hladiny a plnenie paliva

- ♦ Skontrolujte hladinu paliva.
- ♦ Ak je to potrebné, naplňte palivovú nádrž.



Vypúšťanie odlučovača vody v palivovom filtri

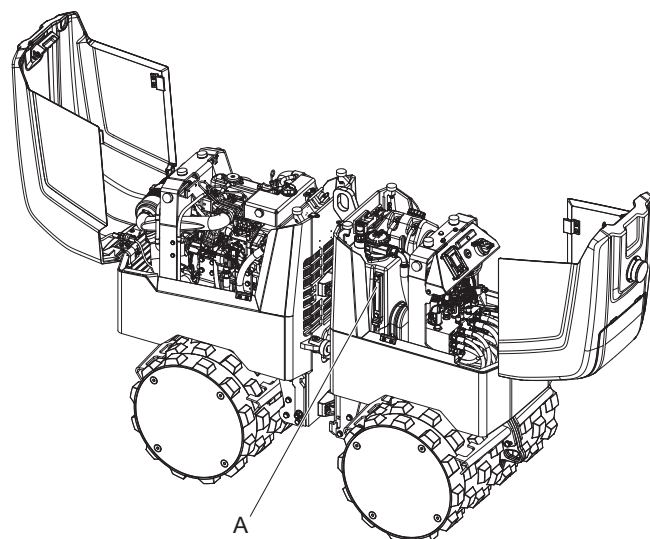
1. Uvoľníte vypúšťaciu zátku (A).



2. Vypúšťajte dovtedy, kým palivo neobsahuje vodu. Kvapalinu zachytávajújte do nádoby na palivo.
3. Dotiahnite vypúšťaciu zátku (A).

Kontrola hladiny hydraulického oleja

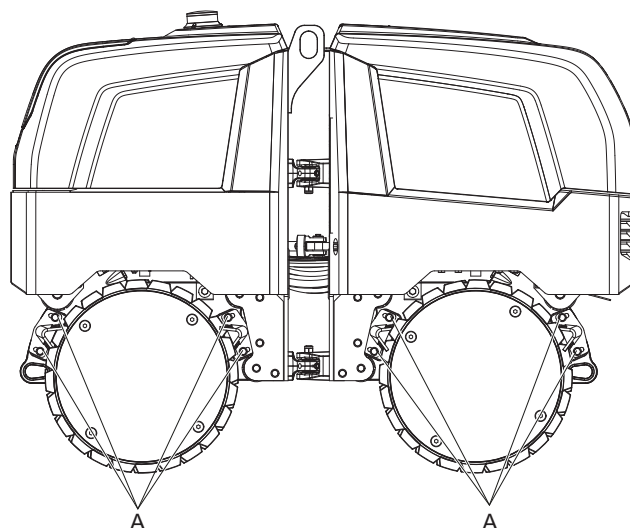
1. Očistite skličko úrovne hladiny oleja (A).



2. Skontrolujte, či je hladina približne 10 mm (0,39 pal.) od vrchnej časti hladinového sklička. V prípade potreby doplňte.
3. Ak hladina klesne, skontrolujte netesnosti.

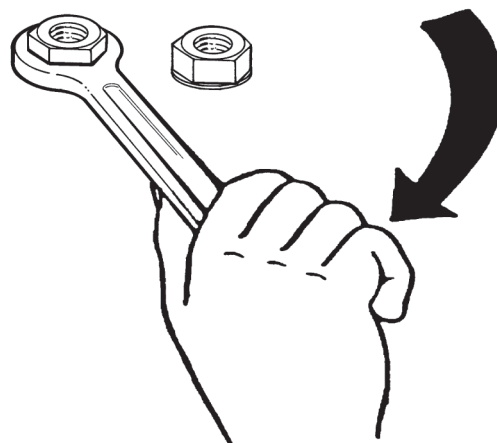
Kontrola nastavenia škrabky

- ♦ Uistite sa, že čepele škrabky sa nedotýkajú bubnov.
- ♦ Ak je to potrebné, uvoľnite skrutky (A) a nastavte škrabky na vyčistenie.



Kontrola dotiahnutia všetkých matic a skrutiek

- ♦ Skontrolujte všetky skrutky a matice.
- ♦ V prípade potreby dotiahnite.



Kontrola funkcií diaľkového ovládania a rádiového prijímača

- ♦ Skontrolujte, či všetky funkcie diaľkového ovládania fungujú správne.
- ♦ Ak sa vyskytnú nejaké problémy, obráťte sa na autorizovaný servis.

Kontrola snímačov vzdialenosti

- ♦ Skontrolujte, či snímače vzdialenosti fungujú, a to kontrolou, či sa stroj zastaví, keď je diaľkové ovládanie 2 m (6,6 stôp) od stroja.
- ♦ Ak sa vyskytnú nejaké problémy, obráťte sa na autorizovaný servis.

Čistenie stroja

OZNÁMENIE Nikdy nemierite prúdom vody priamo na uzáver plniaceho hrdla paliva.

- ♦ Nestriekajte vodu priamo na elektrické komponenty alebo na ovládací panel.
- ♦ Na palivové plniace veko nasadte plastové vrecúško a zabezpečte gumovou páskou. (Tým sa zabráni, aby sa do vetracieho otvoru v plniacom veku dostala voda. Inak by to mohlo spôsobiť prevádzkové poruchy, napr. upchatie filtrov.)

Kontrola kĺbových spojov

- ♦ Skontrolujte, či sú kĺbové spoje neporušené a nepoškodené.
- ♦ V prípade potreby vymeňte poškodené komponenty.

Po prvých 50 hodinách prevádzky

Pravidelné postupy údržby:

- ♦ Výmena motorového oleja a vložky olejového filtra.
- ♦ Výmena filtra hydraulického oleja.

Výmena motorového oleja a vložky olejového filtra

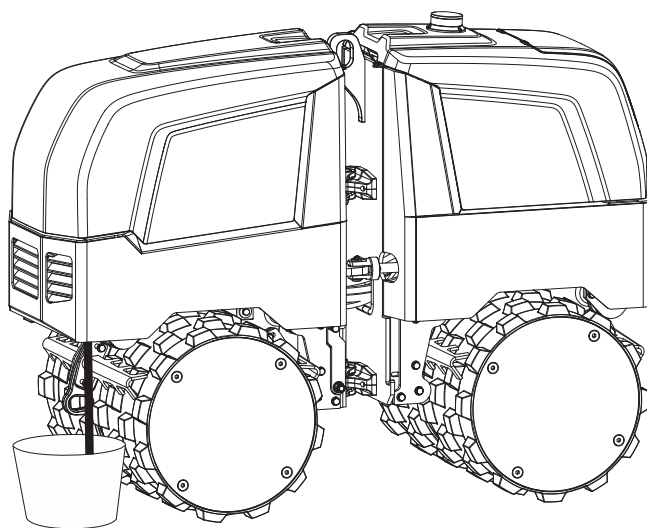


VAROVANIE Nebezpečenstvo oparenia
V priebehu údržby existuje nebezpečenstvo oparenia horúcim motorovým olejom.

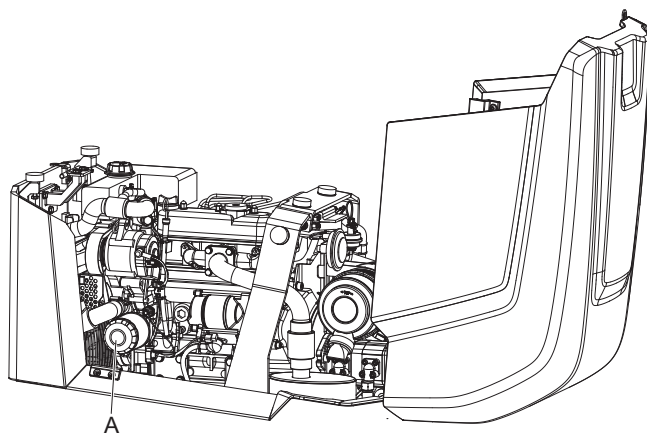
- Vždy sa uistite, že motor je pod teplotou obarenia.

Motorový olej vypúšťajte len v prípade, ak je motor teplý.

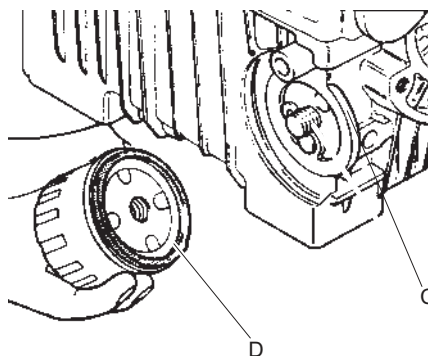
1. Odskrutkujte vypúšťaciu zátku a vypustíte všetok olej. Použite nádobu s kapacitou najmenej 5,5 litra (1,45 galóna).



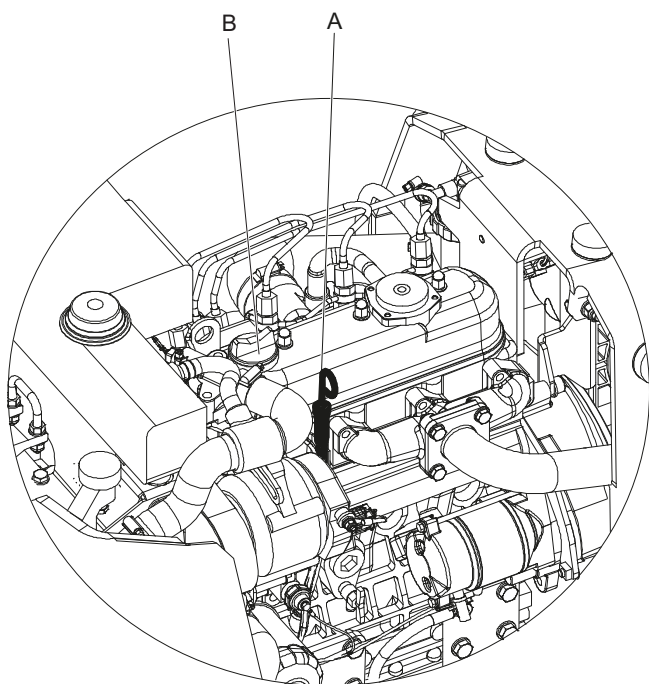
2. Namontujte späť vypúšťaciu zátku a utiahnite ju. Ak je tesnenie poškodené, vymeňte ho.
3. Použitím pásového kľúča uvoľnite olejový filter (A).



4. Dôkladne vyčistite povrch (C).



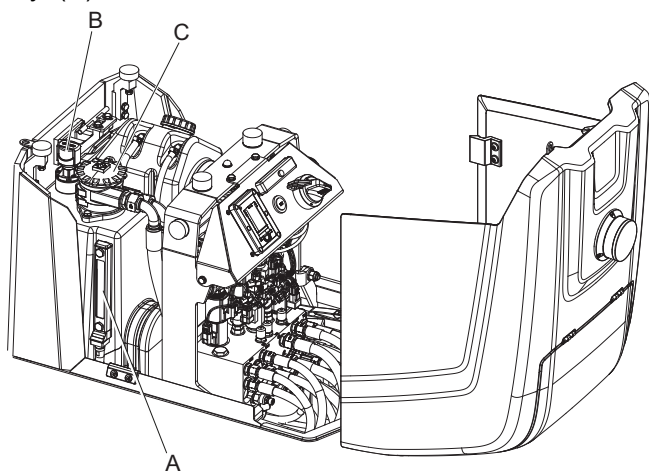
5. Pred montážou nového filtra naneste na tesnenie trochu oleja. Vymeňte olejový filter (D) a rukou ho dotiahnite.
6. Naplňte olej (B), až kým hladina nedosiahne hornú značku na mierke oleja (A).



7. Spustíte na krátku dobu, aby ste sa presvedčili, že olejový filter neprepúšťa. V prípade potreby dotiahnite.
8. Pomocou ponornej tyčky (A) skontrolujte hladinu oleja. Ak je treba, pridajte olej (B) po hornú rysku.

Výmena filtra hydraulického oleja

1. Vyčist'te priestor okolo krytu filtra a potom odskrutkujte kryt (C).



2. Vyberte filtračnú vložku. Vložka je jednorazového typu a musí byť zlikvidovaná ekologickým spôsobom.
3. Nový filter vložte do skrine a skontrolujte O krúžok v kryte.
4. Naskrutkujte kryt (C) späť a presvedčte sa, že je tesný.
5. Skontrolujte, či je hladina približne 10 mm (0,39 pal.) od vrchnej časti hladinového sklíčka (A).
6. V prípade potreby doplňte (B).

Každých 50 hodín prevádzky (alebo týždenne)

Pravidelné postupy údržby:

- ◆ Skontrolujte palivové potrubie a svorky.
- ◆ Skontrolujte vedenie nasávania vzduchu.
- ◆ Skontrolujte napnutie remeňa ventilátora.

- ◆ Skontrolujte hadice a svorky chladiča.

Kontrola palivových potrubí a svoriek

- ◆ Skontrolujte všetky palivové potrubia a svorky.
 - ◆ V prípade potreby ho vymeňte.
- Viac informácií nájdete v príručke motora.

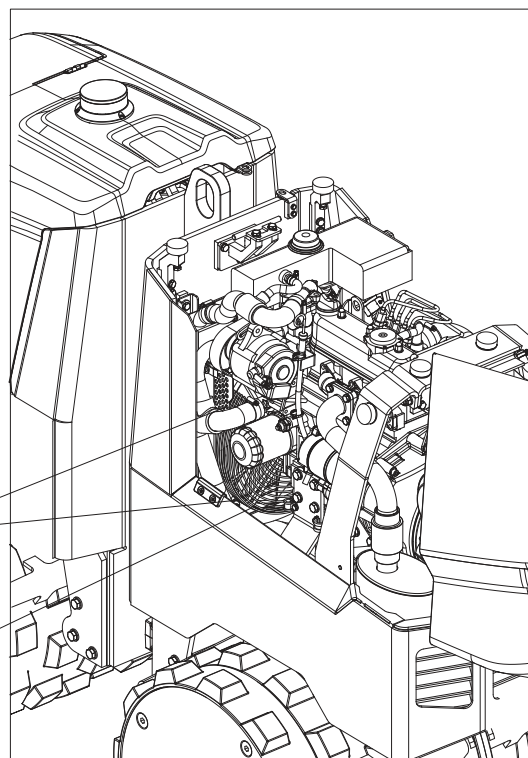
Kontrola vedenia nasávania vzduchu

OZNÁMENIE Akékoľvek netesnosti v prívodnom potrubí púšťajú prach priamo do motora.

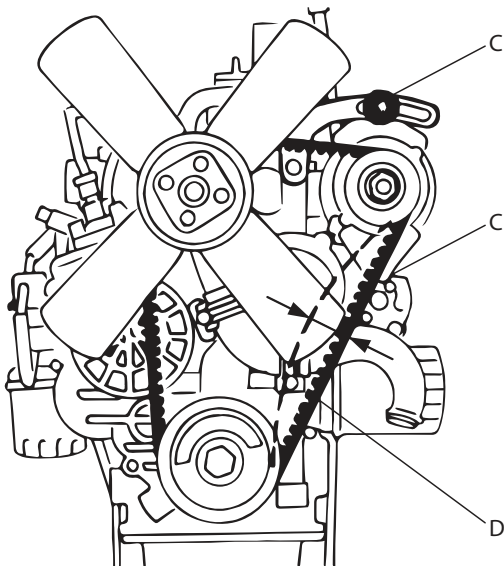
- ◆ Skontrolujte, či systém čističa vzduchu je utesnený alebo nie je poškodený.
- Systém čističa vzduchu zahŕňa všetky spojovacie hadice, montážne pásy, svorky, skrutky a spoje.
- ◆ V prípade potreby ho vymeňte.

Kontrola napnutia remeňa ventilátora

1. Odstráňte kryt ventilátora (A) na pravej strane uvoľnením skrutiek (B).



2. Skontrolujte napnutie remeňa ventilátora (D) miernym tlakom palca medzi remenicou.



3. Vychýlenie remeňa ventilátora (D) musí byť medzi 7-9 mm (0,28-0,35 palca) pri tlaku v strede rozpätia.
4. Ak napnutie nie je správne, vykonajte nasledujúce kroky:
 Uvoľnite upevňovacie skrutky alternátora (C)
 Umiestnite páku medzi alternátor a blok motora.
 Ťahajte alternátor von, až kým nie je vychýlenie remeňa ventilátora (D) medzi 7 a 9 mm (0,28-0,35 palca).
 Utiahnite upevňovacie skrutky alternátora (C).
5. V prípade potreby vymeňte remeň ventilátora (D).
6. Namontujte kryt ventilátora (A).

Kontrola hadíc a svoriek chladiča

- ◆ Skontrolujte všetky hadice a svorky chladiča.
 - ◆ V prípade potreby ho vymeňte.
- Viac informácií nájdete v príručke motora.

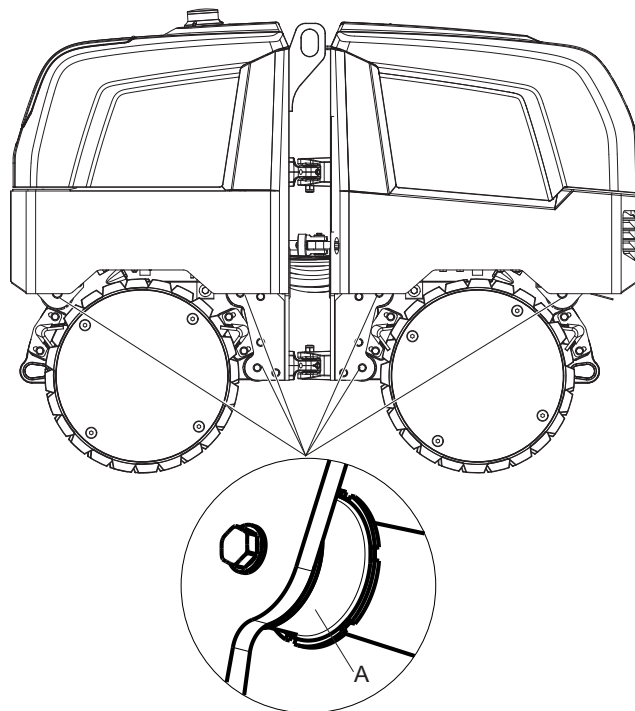
Každých 250 hodín prevádzky (každý mesiac)

Pravidelné postupy údržby:

- ◆ Skontrolujte vložku vzduchového filtra.
- ◆ Skontrolujte tlmiče nárazov.
- ◆ Skontrolujte prípojky batérie.
- ◆ Čistenie vonkajšej strany tela chladiča.
- ◆ Výmena motorového oleja a vložky olejového filtra.
- ◆ Výmena filtra hydraulického oleja.

Kontrola tlmičov otrasov

- ◆ Skontrolujte všetky tlmiče otrasov (A), či nie sú poškodené alebo nefunkčné. Na každej strane stroja je umiestnených šesť tlmičov otrasov (A).



- ◆ Ak sú tlmiče otrasov (A) poškodené alebo opotrebované, vymeňte ich.

Kontrola pripojenia batérie

- ◆ Póly batérie, koncovky káblov vyčistite a naneste vrstvu maziva bez obsahu kyselín (vazelína).
- ◆ Dotiahnite prípojky batérie.
- ◆ Skontrolujte pripojenie batérie.

Čistenie vonkajšej strany tela chladiča

- ◆ Vyčistite vonkajšiu stranu tela chladiča, aby ste zabránili strate chladiaceho výkonu.

Výmena motorového oleja a vložky olejového filtra



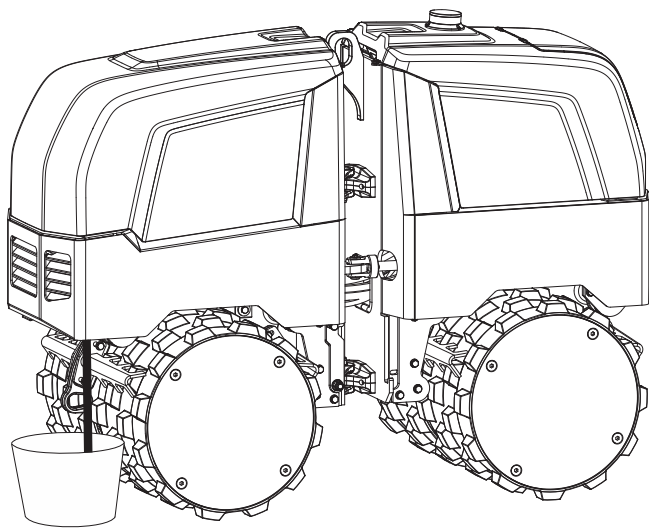
VAROVANIE Nebezpečenstvo oparenia

V priebehu údržby existuje nebezpečenstvo oparenia horúcim motorovým olejom.

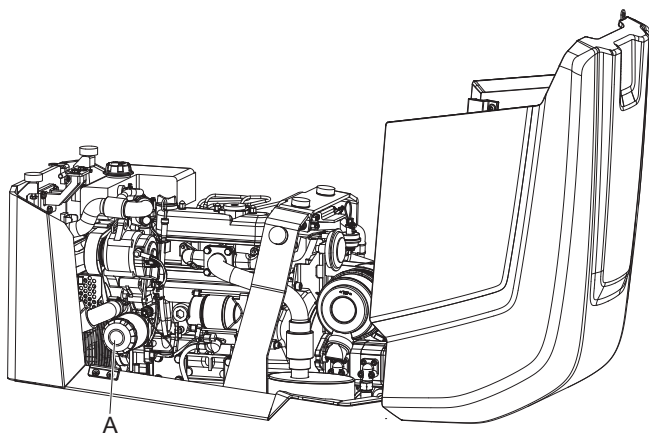
- Vždy sa uistite, že motor je pod teplotou obarenia.

Motorový olej vypúšťajte len v prípade, ak je motor teplý.

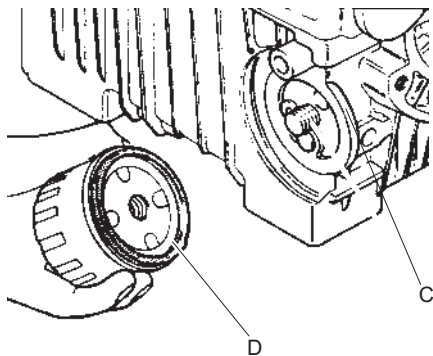
1. Odskrutkujte vypúšťaciu zátku a vypustite všetok olej. Použite nádobu s kapacitou najmenej 5,5 litra (1,45 galóna).



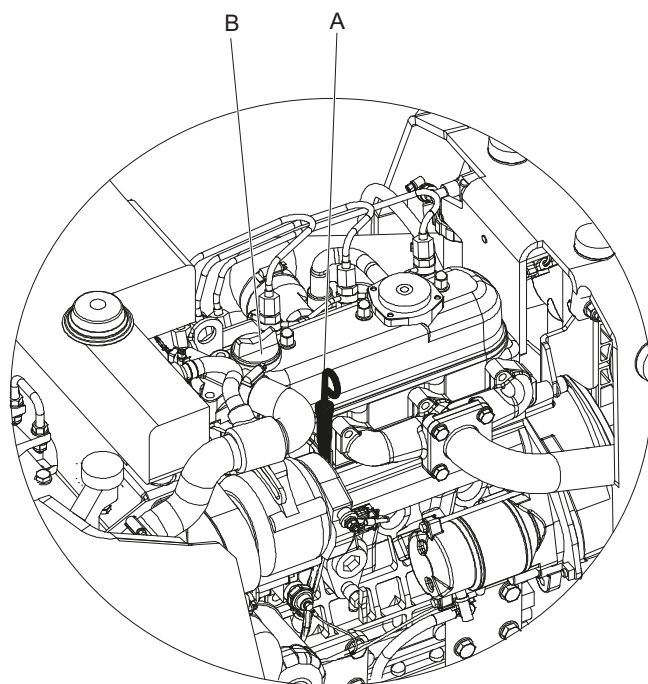
2. Namontujte späť vypúšťaciu zátku a utiahnite ju. Ak je tesnenie poškodené, vymeňte ho.
3. Použitím pásového kľúča uvoľnite olejový filter (A).



4. Dôkladne vyčistite povrch (C).



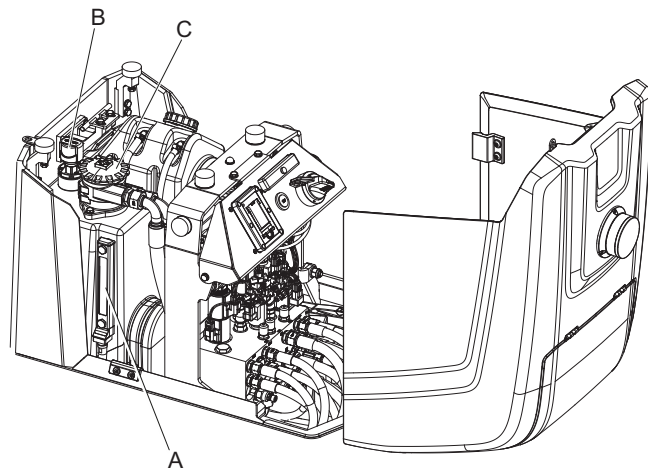
5. Pred montážou nového filtra naneste na tesnenie trochu oleja. Vymeňte olejový filter (D) a rukou ho dotiahnite.
6. Naplňte olej (B), až kým hladina nedosiahne hornú značku na mierke oleja (A).



7. Spustíte na krátku dobu, aby ste sa presvedčili, že olejový filter neprepúšťa. V prípade potreby dotiahnite.
8. Pomocou ponornej tyčky (A) skontrolujte hladinu oleja. Ak je treba, pridajte olej (B) po hornú rysku.

Výmena filtra hydraulického oleja

1. Vyčist'te priestor okolo krytu filtra a potom odskrutkujte kryt (C).



2. Vyberte filtračnú vložku. Vložka je jednorazového typu a musí byť zlikvidovaná ekologickým spôsobom.
3. Nový filter vložte do skrine a skontrolujte O krúžok v kryte.
4. Naskrutkujte kryt (C) späť a presvedčte sa, že je tesný.
5. Skontrolujte, či je hladina približne 10 mm (0,39 pal.) od vrchnej časti hladinového sklíčka (A).
6. V prípade potreby doplňte (B).

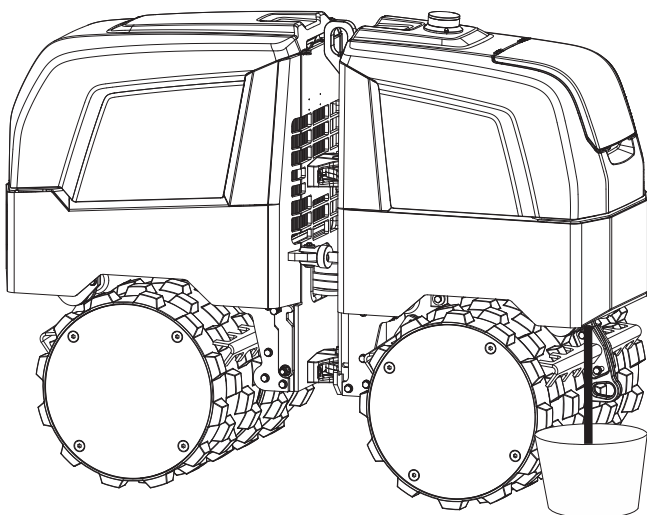
Každých 500 hodín prevádzky (alebo ročne)

Pravidelné postupy údržby:

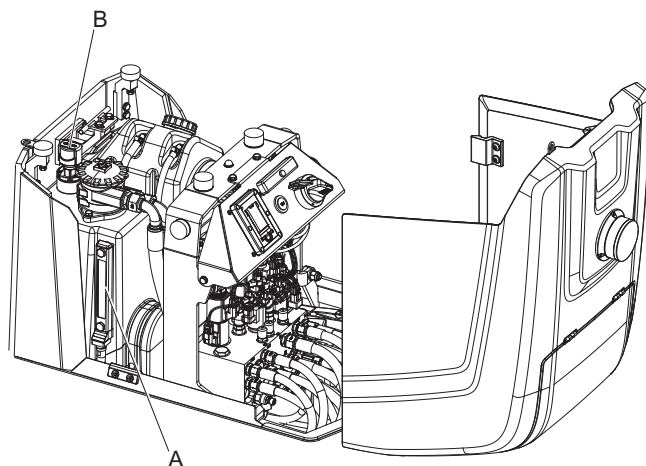
- ◆ Vymeňte hydraulický olej a filter hydraulického oleja.
- ◆ Skontrolujte kryt/odvzdušňovač hydraulickej nádrže.
- ◆ Vymeňte olej v excentrickom puzdre.
- ◆ Odstráňte sediment z palivovej nádrže.
- ◆ Vymeňte palivový predfilter a filter.
- ◆ Skontrolujte bod tuhnutia chladiacej kvapaliny.
- ◆ Čistenie vodného plášťa (interiér chladiča).
- ◆ Vymeňte remeň ventilátora.
- ◆ Vymeňte vložku vzduchového filtra
- ◆ Skontrolujte poškodenia elektrických vedení a uvoľnených spojov.
- ◆ Skontrolujte vôľu ventilu.

Výmena hydraulického oleja a filtra hydraulického oleja

1. Odstráňte zátku hydraulického výpustu.
2. Vyprázdňte nádrž. Použite nádobu s objemom najmenej 15 litrov (4 galóny).



3. Vymeňte filter hydraulického oleja (pozri kapitolu „Výmena filtra hydraulického oleja“).
4. Namontujte späť vypúšťaciu zátku a utiahnite ju. Ak je tesnenie poškodené, vymeňte ho.
5. Naplňte hydraulický olej (B), až kým jeho hladina nie je približne 10 mm (0,39 pal.) od vrchnej časti hladinového sklíčka (A).



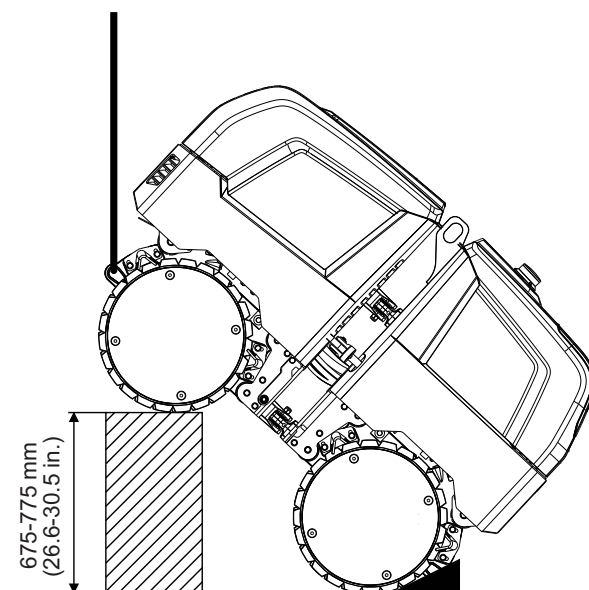
6. Na krátky čas spustite stroj, aby sa systém prevzdušnil.
7. Skontrolujte, či je hladina hydraulického oleja približne 10 mm (0,39 pal.) od vrchnej časti hladinového sklíčka.
8. V prípade potreby ho znova doplňte.

Kontrola krytu/odvzdušňovača hydraulickej nádrže

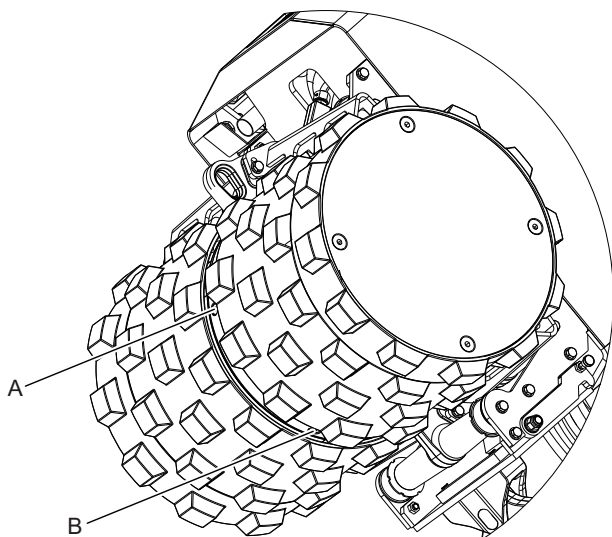
- ◆ Skontrolujte, či je kryt/odvzdušňovač nepoškodený a či funguje správne.
- ◆ Ak je poškodený alebo zanesený, vymeňte ho.

Výmena oleja v excentrickom puzdre

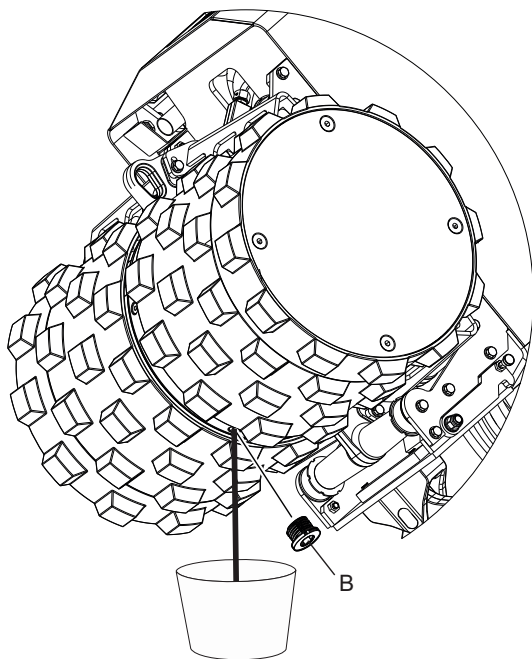
1. Zdvihnite jednu stranu stroja do výšky 675-775 mm (26,6-30,5 palcov) a bezpečne ju podoprite.



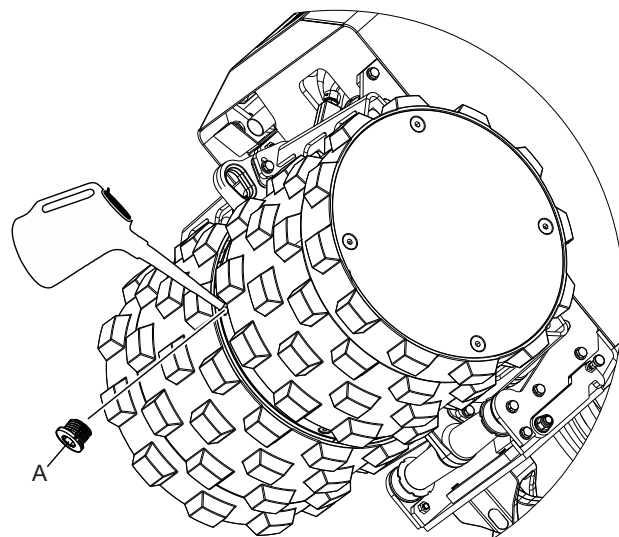
2. Odskrutkujte plniacu zátku (A) na vyvýšenom bubne.



3. Odskrutkujte vypúšťaciu zátku (B) a vypustíte všetok olej. Použite nádobu s kapacitou najmenej 1 liter (2,11 galóna).



4. Znova namontujte vypúšťaciu zátku (B).
5. Naplňte olejom. Viď údaje stroja o množstve oleja a kvalite oleja.



6. Znova namontujte plniacu zátku (A).
7. Rovnaký postup opakujte aj pre druhú stranu stroja

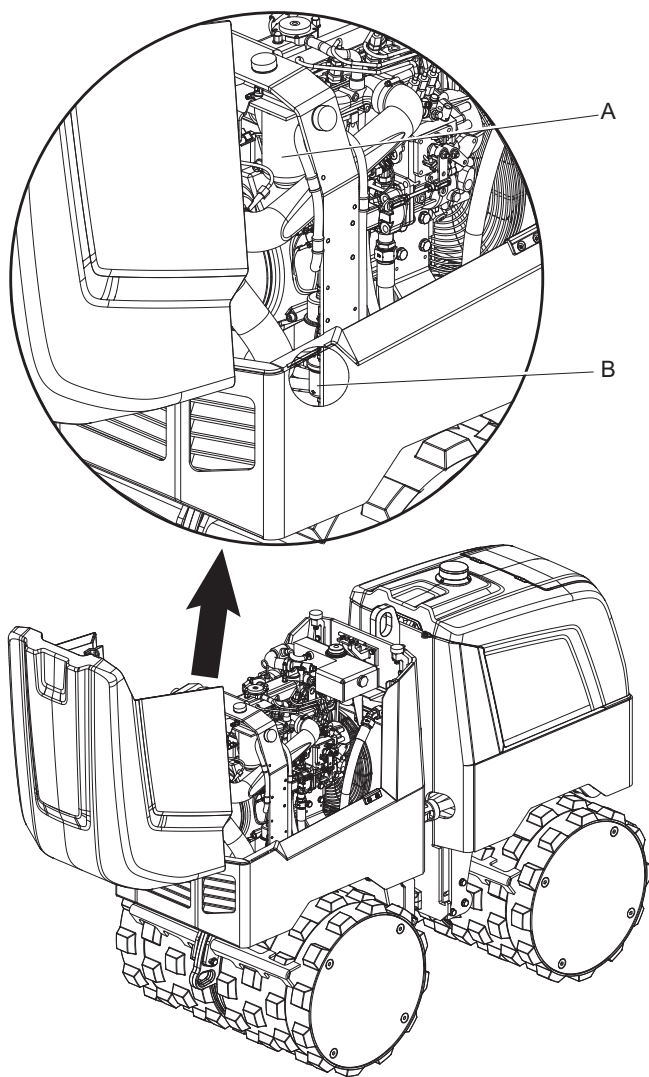
Odstránenie sedimentu z palivovej nádrže

1. Odpojte snímač hladiny paliva a palivové hadice.
2. Vyberte svorku a vytiahnite palivovú nádrž zo stroja.
3. Nádrž vypustíte a vyčistíte.
4. Vyčistíte sitko.
5. Namontujte nádrž späť.
6. Znova naplňte nádrž. Skontrolujte jej utesnenie.

Výmena palivového predfiltra a filtra

Intervaly výmeny palivových filtrov závisia od stupňa znečistenia paliva.

1. Palivový filter (A) vyberte pomocou pásového kľúča.



2. Nainštalujte nový filter.
 3. Uvoľnite hadice na oboch stranách predfiltra (A) a vymeňte ho.
 4. Pri nasadzovaní nového predfiltra sa uistite, že šípka na filtri súhlasí so smerom prietoku paliva.
- Viac informácií nájdete v návode motora.

Kontrola bodu tuhnutia chladiacej kvapaliny

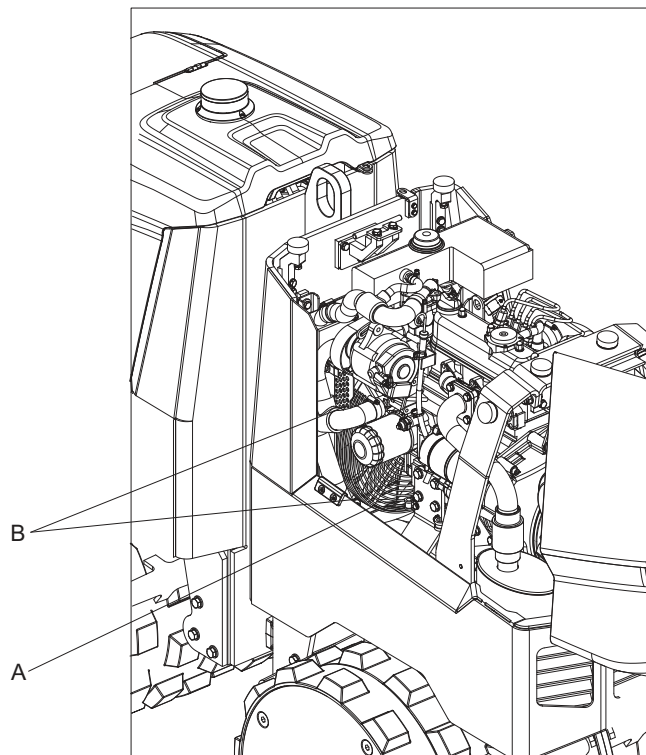
- ◆ Skontrolujte, či je bod tuhnutia chladiacej kvapaliny medzi -30°C a -38°C .
- ◆ V prípade potreby ho vymeňte.

Čistenie vodného plášťa (interiér chladiča)

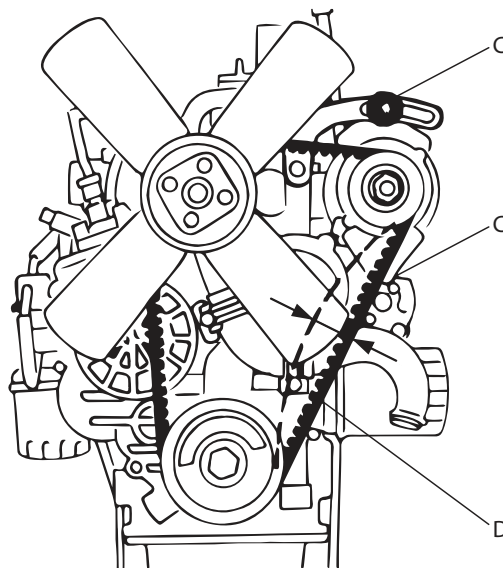
- ◆ Vyčistite vodný plášť (interiér chladiča).
- Viac informácií nájdete v príručke motora.

Výmena remeňa ventilátora

1. Odstráňte kryt ventilátora (A) na pravej strane uvoľnením skrutiek (B).



2. Uvoľnite upevňovacie skrutky alternátora (C).

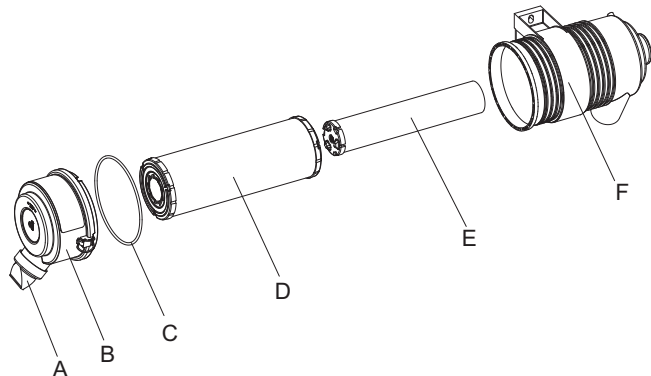


3. Vymeňte remeň ventilátora (D).
 4. Nastavte napnutie a utiahnite upevňovacie skrutky alternátora (C).
 5. Namontujte kryt ventilátora (A).
- Viac informácií nájdete v návode motora.

Výmena vložky vzduchového filtra

OZNÁMENIE Ak sa na diaľkovom ovládaní zobrazí symbol vzduchového filtra, musia sa filtre okamžite vyčistiť alebo vymeniť.

1. Uvoľnite a odstráňte servisný kryt (B) s podtlakovým ventilom (A). Uistite sa, že O-krúžok (C) je usadený v kryte a že nie je poškodený.



2. Odstráňte primárny filter (D) jemným pohybom konca dozadu a dopredu, aby ste porušili tesnenie. Potom otáčajte za súčasného ťahania rovno von.

OZNÁMENIE Vyhnite sa tomu, aby ste filtrom vrazili do krytu (F).

Vymeňte bezpečnostný filter (E) pri každej tretej výmene primárneho filtra (D). Odstráňte ho rovnakým spôsobom ako pri primárnom filtri. Zakryte výstupnú trubicu čističa vzduchu, aby sa zabránilo vniknutiu nefiltrovaných nečistôt do motora.

3. Utrite tesniacu plochu filtra a vnútro teleso filtra (F) čistou handričkou.
4. Skontrolujte, či starý filter neobsahuje žiadne známky únikov. Prúžok prachu na čistej strane filtra je veľavravným znamením. Pred inštaláciou nového filtra odstráňte všetky príčiny netesností.
5. Dôkladne skontrolujte nový filter, venujte pozornosť vnútrajšku otvoreného konca, ktorý je tesniacou oblasťou. Tesniacu plochu filtra nikdy neotierajte, pretože nový radiálny tesniaci filter môže mať na tesnení mazivo, aby sa uľahčila inštalácia.

OZNÁMENIE Poškodený filter nikdy neinštalujte. Použitie poškodeného filtra môže spôsobiť vážne poškodenie motora.

6. Namontujte primárny filter (D) a servisný kryt (B). Pri výmene bezpečnostného filtra (E) musí byť tento namontovaný na miesto pred inštaláciou primárneho filtra (D).

OZNÁMENIE Nikdy nepoužívajte servisný kryt na zasunutie filtra na svoje miesto.

Kontrola poškodenia elektrických vedení a uvoľnených spojov

- ♦ Skontrolujte stav káblového zväzku a konektorov.
- ♦ V prípade potreby ich vymeňte alebo opravte.

Kontrola vôle ventilu

- ♦ Skontrolujte vôľu ventilu.
 - ♦ V prípade potreby ho upravte.
- Viac informácií nájdete v príručke motora.

Každých 1000 hodín prevádzky (alebo každé dva roky)

Pravidelné postupy údržby:

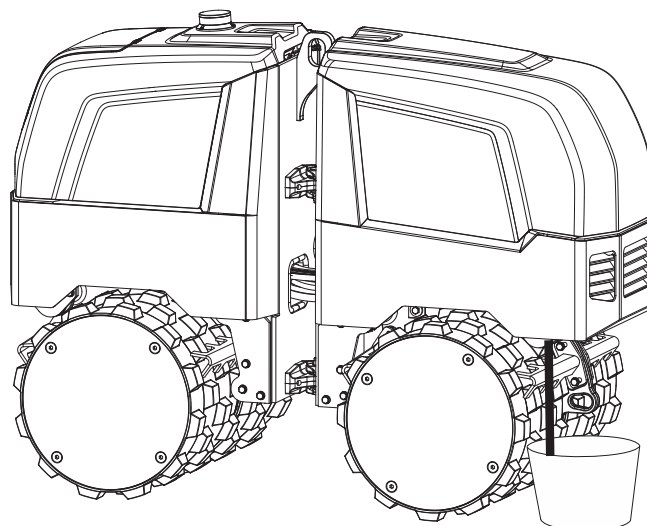
- ♦ Vymeňte hadice a svorky chladiča.
- ♦ Vymeňte chladiacu kvapalinu chladiča.
- ♦ Vymeňte palivové potrubia a svorky.

Výmena hadíc a svoriek chladiča

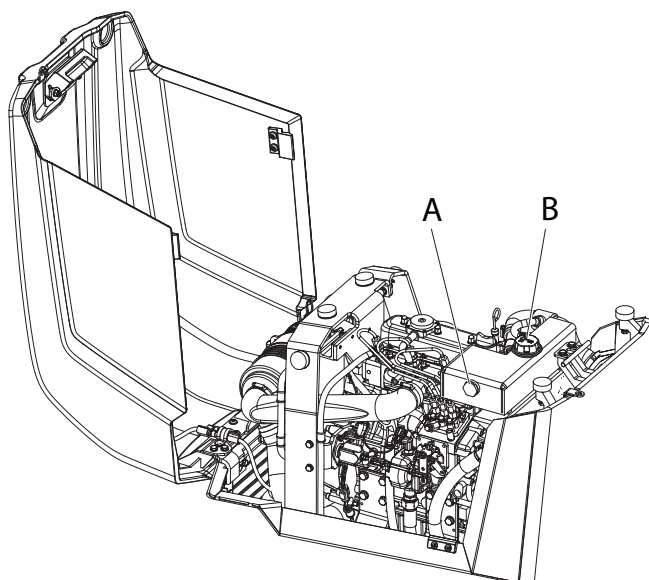
- ♦ Vymeňte hadice a svorky chladiča.
- Viac informácií nájdete v príručke motora.

Výmena chladiacej kvapaliny chladiča

- ♦ Odskrutkujte vypúšťaciu zátku a vypustíte všetku chladiacu kvapalinu. Použite nádobu s kapacitou najmenej 5,5 litra (14,5 galóna).



- ♦ Namontujte späť vypúšťaciu zátku a utiahnite ju. Ak je tesnenie poškodené, vymeňte ho.
- ♦ Naplňte chladiacu kvapalinu (B), kým hladina nie je v strede hladinového sklíčka (A). Stlačenie hadice chladiča pomôže prevzdušniť systém pri plnení systému.



Postupné dobíjanie nie je v normálnom prípade potrebné počas obdobia 6 až 8 mesiacov. Ak sa batéria dlhšie obdobie nepoužíva, pred jej opätovným použitím je ju nutné úplne nabiť. Postupné dobíjanie sa doporučuje niekoľkokrát v priebehu ročného obdobia (hlavne počas zimného obdobia).

- ◆ Na krátky čas spustíte stroj, aby sa systém prevzdušnil.
- ◆ Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v hladinovom sklíčku (A). Hladina musí byť v strede sklíčka. V prípade potreby doplňte chladiacu kvapalinu (B).

Viac informácií nájdete v príručke motora.

Výmena palivových potrubí a svoriek

- ◆ Vymeňte palivové potrubia a svorky.
- Viac informácií nájdete v príručke motora.

Každých 1500 hodín prevádzky

Pravidelné postupy údržby:

- ◆ Skontrolujte vstrekovací tlak vstrekovacej palivovej trysky.

Kontrola vstrekovacieho tlaku vstrekovacej palivovej trysky

- ◆ Ohľadne servisu sa poraďte s miestnym predajcom Kubota.

Viac informácií nájdete v príručke motora.

Každých 3000 hodín prevádzky

Pravidelné postupy údržby:

- ◆ Skontrolujte vstrekovacie čerpadlo paliva.

Kontrola vstrekovacieho čerpadla paliva

- ◆ Ohľadne servisu sa poraďte s miestnym predajcom Kubota.

Viac informácií nájdete v príručke motora.

Empty IO

Používajte nabíjačku batérie s reguláciou napätia (konštantné napätie). Doporučuje sa dvojstupňová prepínacia nabíjačka s konštantným napätím. Ak je batéria úplne nabitá, dvojstupňová nabíjačka automaticky znižuje nabíjacie napätie (14,4 V) na postupné dobíjanie (13,3 V).

Skladovanie a udržiavacie nabíjanie

Nikdy nenechávajte v stroji vybitú batériu. Vybitá batéria zamrzá pri teplotách okolo -7°C (19F). Úplne vybitá batéria zamrzá pri -67°C (-89F). Batéria, ktoré sa nepoužíva, musí byť pred jej uskladnením úplne nabitá.

Plán údržby

	Každých 10 hodín prevádzky	Po prvých 50 hodinách prevádzky	Každých 50 hodín prevádzky	Každých 250 hodín prevádzky	Každých 500 hodín prevádzky	Každých 1000 hodín prevádzky	Každých 1500 hodín prevádzky	Každých 3000 hodín prevádzky
Kontrola a plnenie motorového oleja	x							
Kontrola úniku oleja	x							
Kontrola hladiny a plnenie chladiacej kvapaliny	x							
Kontrola podtlakového ventilu na vzduchovom filtri	x							
Kontrola vložky vzduchového filtra *	x							
Kontrola hladiny a plnenie paliva	x							
Vypúšťanie odlučovača vody v palivovom filtri *	x							
Kontrola hladiny hydraulického oleja	x							
Kontrola nastavenia škrabky	x							
Kontrola dotiahnutia všetkých matíc a skrutiek	x							
Kontrola funkcií diaľkového ovládania a rádiového prijímača	x							
Kontrola snímačov vzdialenosti	x							
Čistenie stroja	x							
Kontrola kĺbových spojov	x							
Výmena motorového oleja a vložky olejového filtra		x		x				
Výmena filtra hydraulického oleja		x		x				

	Každých 10 hodín prevádzky	Po prvých 50 hodinách prevádzky	Každých 50 hodín prevádzky	Každých 250 hodín prevádzky	Každých 500 hodín prevádzky	Každých 1000 hodín prevádzky	Každých 1500 hodín prevádzky	Každých 3000 hodín prevádzky
Kontrola palivových potrubí a svoriek *			X					
Kontrola vedenia nasávania vzduchu *			X					
Kontrola napnutia remeňa ventilátora *			X					
Kontrola hadíc a svoriek chladiča *			X					
Kontrola tlmičov otrasov				X				
Kontrola pripojenia batérie				X				
Čistenie vonkajšej strany tela chladiča				X				
Výmena hydraulického oleja a filtra hydraulického oleja					X			
Kontrola krytu/ odvzdušňovača hydraulickej nádrže					X			
Výmena oleja v excentrickom puzdre					X			
Odstránenie sedimentu z palivovej nádrže *					X			
Výmena palivového predfiltra a filtra					X			
Kontrola bodu tuhnutia chladiacej kvapaliny					X			
Čistenie vodného plášťa (interiér chladiča) *					X			
Výmena remeňa ventilátora *					X			
Výmena vložky vzduchového filtra *					X			

	Každých 10 hodín prevádzky	Po prvých 50 hodinách prevádzky	Každých 50 hodín prevádzky	Každých 250 hodín prevádzky	Každých 500 hodín prevádzky	Každých 1000 hodín prevádzky	Každých 1500 hodín prevádzky	Každých 3000 hodín prevádzky
Kontrola poškodení elektrických vedení a uvoľnení spojov *					X			
Kontrola vôle ventilu *					X			
Výmena hadíc a svoriek chladiča *						X		
Výmena chladiacej kvapaliny chladiča *						X		
Výmena palivových potrubí a svoriek **						X		
Kontrola vstrekovacieho tlaku vstrekovacej palivovej trysky **							X	
Kontrola vstrekovacieho čerpadla paliva **								X

** Ohľadne servisu sa poraďte s miestnym predajcom Kubota

* Viac informácií nájdete v príručke motora.

Preprava, skladovanie a likvidácia

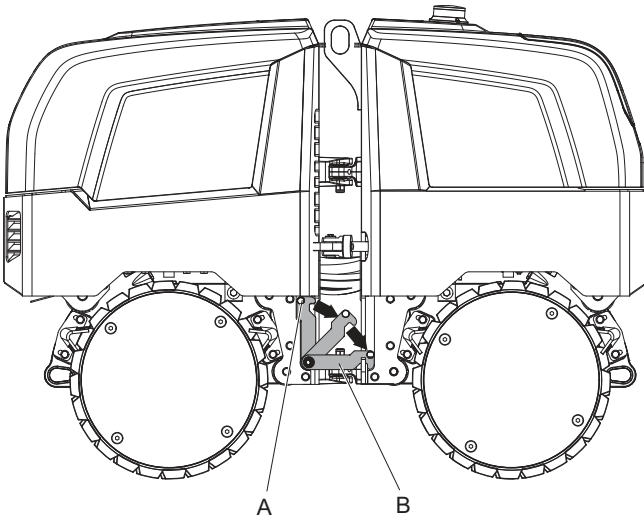
Preprava



VAROVANIE Nebezpečenstvo pri preprave

Stroj nikdy nezdvíhajte bez toho, že by ste sa nepresvedčili, že je neporušený. Poškodený stroj sa môže rozpadnúť, čo môže spôsobiť vážne zranenia.

- ◆ Počas zdvíhania a prepravy stroj vždy vypnite.
- ◆ Skontrolujte štítok stroja s údajmi pre informácie o hmotnosti.
- ◆ Skontrolujte tlmiče otrasov, bezpečnostné pásy a zdvíhací bod, či sú správne nasadené a či nie sú poškodené.
- ◆ Skontrolujte, či sú všetky zariadenia dimenzované v súlade s platnými predpismi.
- ◆ Uistite sa, že ložná plocha, prepravná plošina a kontaktné plochy na stroji sú čisté, bez ľadu, snehu a iných klzkých materiálov.
- ◆ Stroj nikdy net'ahajte.
- ◆ Vždy uzamknite kĺbový spoj. Vytiahnite uzamykáciu kĺuku (A) a zaistíte aretáciu kĺbov (B). Nechajte uzamykáciu kĺuku zacvaknúť na svoje miesto.

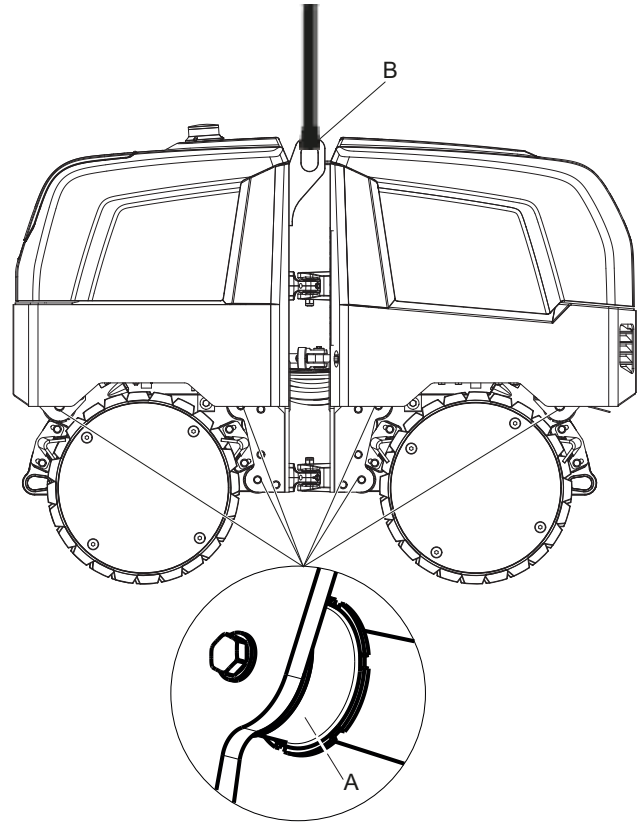


Zdvíhanie stroja



VAROVANIE Riziko počas zdvíhania

Stroj nikdy nezdvíhajte bez toho, že by ste sa nepresvedčili, že je neporušený. Poškodený stroj sa môže rozpadnúť, čo môže spôsobiť vážne zranenia.



- ◆ Pred zdvíhaním stroja vždy uzamknite kĺbový spoj.
- ◆ Stroj nikdy nezdvíhajte s použitím zdvižného oka na motore.
- ◆ Skontrolujte tlmiče otrasov (A). Ak sa vyskytnú známky poškodenia, obráťte sa na autorizovaný servis.
- ◆ Pred zdvíhaním stroja skontrolujte, či nie je poškodený zdvíhací bod (B). Ak sa vyskytnú známky poškodenia, obráťte sa na autorizovaný servis.
- ◆ Stroj zdvíhajte len za zdvíhací bod (B).
- ◆ Zdvíhací bod (B) sa môže použiť aj na vyberanie stroja.
- ◆ Na zdvíhanie stroja vždy používajte popruh, aby ste sa vyhli poškodeniu zdvíhacieho bodu (B).
- ◆ Stroj zdvíhajte postupne, aby ste zabránili nárazom.
- ◆ Pod zdvihnutým strojom sa nikdy neprechádzajte ani pod ním nestojte.
- ◆ Používajte zdvíhacie zariadenia s limitom pracovného zaťaženia (WLL) najmenej 2400 kg (5300 lbs).

Bezpečná preprava

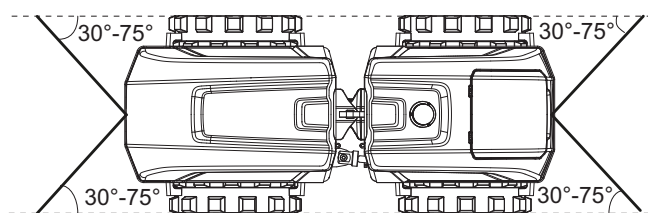
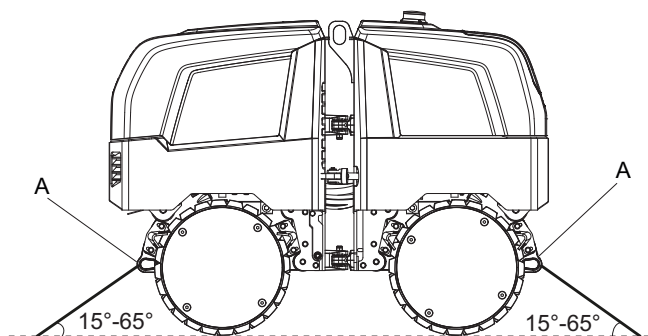


VAROVANIE Nebezpečenstvo pri preprave

Počas celej prepravy vždy stroj bezpečne pripútajte, inak môže dôjsť k zraneniu.

Pri cestnej preprave zaistíte stroj.

- ◆ Na zaistenie stroja pomocou štyroch popruhov použite predné a zadné upevňovacie body. Popruhy musia byť umiestnené v uhloch medzi 30°-75° bočne a 15°-65° na výšku.
- ◆ Po umiestnení stroja na prepravné vozidlo uzamknite klbový spoj.
- ◆ Pred zabezpečením stroja skontrolujte, či nie sú poškodené upevňovacie body (A). Ak sa vyskytnú známky poškodenia, obráťte sa na autorizovaný servis.



- ◆ Použite upevňovacie zariadenie s upevňovacou kapacitou (LC) najmenej 2500 kg (5,500 lbs).

Uskladnenie

- ◆ Pred uskladnením stroja vypustíte palivovú nádrž.
- ◆ Stroj vyčistíte.
- ◆ Očistíte vzduchový filter.
- ◆ Z gumených častí zotrite všetok nahromadený olej a prach.
- ◆ Stroj zakryte a uložte ho na suché a bezprašné miesto.

Likvidácia

Opotrebovaný stroj musí byť zlikvidovaný takým spôsobom, aby bolo možné čo najväčšiu možnú časť materiálu recyklovať a udržať čo možno najmenší negatívny vplyv na životné prostredie s ohľadom na miestne predpisy a obmedzenia.

Pred uložením stroja poháňaného palivom sa musí vyprázdniť a vyčistiť všetok olej, palivo a chladiaca kvapalina. Zvyšný olej, palivo a chladiaca kvapalina musia byť spracované tak, aby nemali nepriaznivý vplyv na životné prostredie.

Použitie filtre, vypustený olej, vypustenú chladiacu kvapalinu a zvyšky paliva vždy odošlite na ekologicky vhodnú likvidáciu.

Technické údaje

Údaje o stroji

Údaje o stroji	
Motor	
Typ	Kubota D1105, 3-Valcový Diesel
Menovitý výkon kW (hp) *	18 (24,1)
Menovité otáčky ot./min.	2 800
Chladiaci systém	Vodou chladený (kombinovaný chladič voda/hydraulický olej) + ventilátor
Vzduchový filter	Suchý typ

* Podľa údajov výrobcu motora. Uvedený menovitý výkon motora je priemerný čistý výstupný výkon (pri špecifikovaných otáčkach) typického sériového motora pre model motora meraný podľa normy SAE J1995. Sériovo vyrábané motory sa môžu od tejto hodnoty odlišovať. Skutočný výkon motora nainštalovaného na koncovom zariadení závisí od prevádzkovej rýchlosti, podmienok okolitého prostredia a iných premenných.

Trakčný systém	
Čerpadlo	Typ prevodovky
Motory	Radiálny piest
Tlakový pojistný ventil, MPa (psi)	25 (3 626)

Systém diaľkového ovládania	
Normálne diaľkové ovládanie	Rádio
Dočasné diaľkové ovládanie	Kábel

Brzdny systém	
Servisná brzda	Hydrostatická
parkovacia brzda	SAHR (Aplikovaná pružina, hydraulicky uvoľnená)

Výkon	
Prevádzková rýchlosť, m/min (foot/min)	24 (79)
Rýchlosť pohybu, m/min (foot/min)	48 (157)
Maximálny sklon, % (°)	36 (20)
Maximálna stúpanosť s/bez vibrácií, % (°)	45/55 (24/29)
Maximálny uhol sklonu pre prevádzku z kopca, % (°)	25 (14)
Prevádzková teplota, C°(F)	Medzi -6 (+21) a +45 (+113)

Údaje o ubíjaní	
Frekvencia vibrácií, Hz (rpm)	42 (2 520)
Odstredivá sila nízka/vysoká, kN (lbf)	36/72 (8,093/16,186)
Amplitúda nízka/vysoká, mm (pal.)	0,55/1,1 (0,02/0,04)

Systém vibrácií	
Čerpadlo	Typ prevodovky
Motor	Typ prevodovky
Tlakový pojistný ventil, MPa (psi)	21 (3 046)

Objemy kvapalín	
Palivová nádrž, litrov (qts)	30,0 (31,7)

Údaje o stroji	
Kapacita oleja kľukovej skrine, litre (qts)	5,1 (5,39)
Hydraulický olej, litrov (qts)	21,5 (22,7)
Excentrický prvok, litrov (qts)	0,8 (0,84)
Chladiaca kvapalina	5 (5,3)
Spotreba paliva, litrov/hodinu (qts/h)	3,5 (3,7)

Kvapaliny	
Motorový olej	Shell Rimula R4 L 15W-40
Olej excentrického prvku	Shell Omala S4 GX 150
Hydraulický olej	Shell Tellus S2 V 46
Chladiaca kvapalina	Shell Premium Antifreeze Longlife 774 D-F
Palivo	Používajte iba naftu s veľmi nízkym obsahom síry (0,0015% alebo 15 p.p.m.), ktorá vyhovuje norme EN 590 alebo DIN 51601. POZNÁMKA: Nikdy nepoužívajte bionaftu! Bionafta poškodí palivové hadice.

Elektrický systém	
Napätie batérie, V	12
Výkon generátora, A	40
Poistky, A	2x5, 6x10, 2x30, 1x40, 1x150
Generátor, W	360
Štartér motora, kW	1,2 (1,6)

Hmotnosť

Weights	850 mm (33.5 in.)
Čistá hmotnosť, kg (lbs)	1 660 (3 660)
Prevádzková hmotnosť EN500, kg (lbs)	1 675

Rádio výbava

Rádio výbava	
Prevádzková frekvencia	2402-2480 MHz, FHSS
Diaľkové ovládanie	
Špecifikácia batérie	3.7 V Li-Ion, 1.95 Ah
Výdrž batérie	Do 8 hodín s novou batériou
Batéria	2 x batéria Li-Ion dodané spolu so strojom. Diaľkové ovládanie je možné ovládať bez batérie pomocou káblového diaľkového ovládania.
Displej na zobrazenie údajov	Grafický LCD displej, 128 x 64 pixelov
Indikácia stavu CAN	Jednofarebná LED, žltá
Indikácia na hlavnom kontakte	Trojfarebná LED, Červená/Zelená/Žltá
Indikácia na batérii	Trojfarebná LED, Červená/Zelená/Žltá
Rozmery, mm (palce)	260 x 165 x 150 (10 x 6,5 x 5,9)
Druh krytia	IP 67

Hmotnosť, kg (lb)	1,3 (2,9)
Prevádzková teplota s (pre) batériou, °C (°F)	Medzi -20 (-4) a +55 (+131)
Prevádzková teplota bez batérie, °C (°F)	Medzi -25 (-13) a +85 (+185)
Teplota skladovania s (pre) batériou, °C (°F)	Medzi -20 (-4) a +35 (+95)
Teplota skladovania bez batérie, °C (°F)	Medzi -40 (-40) a +85 (+185)
Teplota nabíjania batérie, °C (°F)	Medzi +10 (+50) a +45 (+113)
Rádio prijímač	
Prevádzkové napätie	12/24 V DC, záporný uzemnený systém
Celkový príkon	100 mA, bez externého zaťaženia pri 12 V
Monitorovanie procesora	Konštrukcia 2 CPU, 2 polovodičové bezpečnostné spínače (RCSS). Navrhnuté tak, aby spĺňali normu ISO 13849-1, Cat3, PI d.
Indikácia na rádiovom prijímači	Trojfarebná LED, Červená/Zelená/Žltá
Indikácia stavu CAN	Dvojfarebná LED Červená/Zelená
Rozmery, mm (palce)	152 x 141 x 36 (6 x 5,5 x 1,4)
Druh krytia	IP 67
Hmotnosť, kg (lb)	0,65 (1,43)
Prevádzková teplota, °C (°F)	Medzi -25 (-13) a +70 (+158)
Skladovacia teplota, °C (°F)	Medzi -40 (-40) a +85 (+185)

Vyhlásenie o hlučnosti

Garantovaná hladina akustického výkonu **L_w** podľa normy EN ISO 3744 v súlade so smernicou 2000/14/ES.

Hladina akustického tlaku **L_p** podľa normy EN ISO 11201, EN 500-4.

Tieto deklarované hodnoty boli získané laboratórnymi typovými skúškami v súlade s uvedenou smernicou alebo normami a sú vhodné pre porovnanie s deklarovanými hodnotami ostatných strojov testovaných v súlade s tou istou smernicou alebo normami. Tieto deklarované hodnoty nie sú vhodné na použitie pri posudzovaní rizík a hodnoty namerané na individuálnych pracoviskách môžu byť vyššie. Hodnoty skutočného vystavenia a riziká poškodenia zistené jednotlivými používateľmi sú jedinečné a závisia od spôsobu práce používateľa, materiálu a podoby pracoviska ako aj od doby vystavenia používateľa, jeho fyzického stavu a stavu stroja.

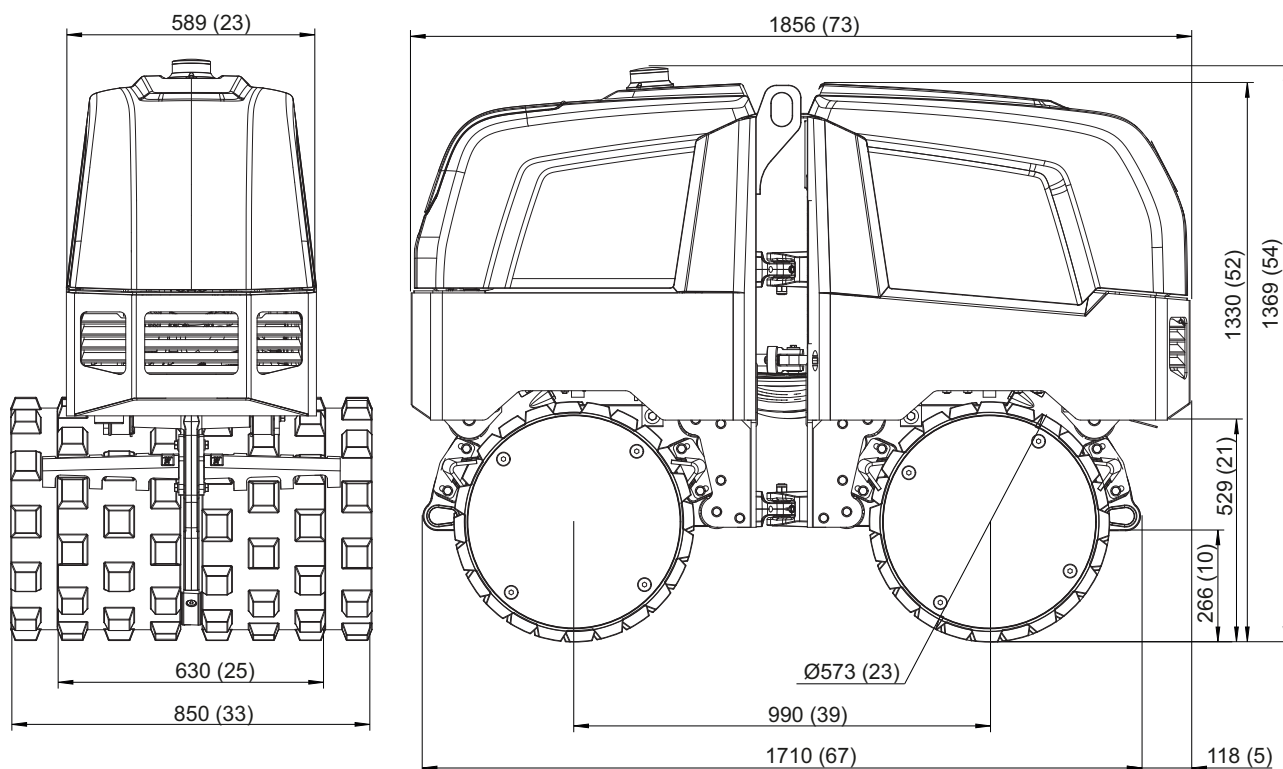
My, spoločnosť Husqvarna AB, nebudeme niesť zodpovednosť za následky vyplývajúce z použitia deklarovaných hodnôt, namiesto hodnôt zohľadňujúcich reálnu expozíciu, pri konkrétnej analýze rizík na pracovisku, nad ktorými nemáme žiadnu kontrolu.

Údaje o hlučnosti

Hlučnosť			
Deklarované hodnoty			
Typ	Akustický tlak	Intenzita zvuku	
	EN ISO 11201	2000/14/ES	
	L _p pri uchu obsluhujúceho pracovníka dB(A) rel 20 μPa	L _w garantované dB(A) rel. 1 pW	L _w merané dB(A) rel. 1 pW
LP 9505	83	106	103

Rozmery

mm (pal.)



Príslušenstvo

Sada škrabiek

- ◆ Ak sú predĺžovacie krúžky odstránené, objedajte si škrabku pre šírku 630 mm (24,8 in.), pozrite si zoznam náhradných dielov.
- ◆ Štandardne je stroj maximálnej šírky.
- ◆ Pri výmene škrabiek odskrutkujte škrabky a vymeňte ich, použite závitovú kvapalinu na zaistenie závitů.

Prehlásenie o zhode ES

Prehlásenie o zhode s ES (smernica ES 2006/42/ES)

My, spoločnosť Husqvarna AB, týmto prehlasujeme, že nižšie uvedené stroje sú v súlade s ustanoveniami smernice ES 2006/42/ES (Smernica o strojových zariadeniach) a 2000/14/ES (Smernica o hluku) a nižšie uvedenými harmonizovanými predpismi.

Stroje	Garantovaná úroveň akustického výkonu [dB(A)]	Meraná úroveň akustického výkonu [dB(A)]
LP 9505 Kíbový zhutňovač	106	103

Použili sa nasledovné iné smernice:

- ♦ 2014/53/EÚ

Použili sa nasledovné harmonizované predpisy:

- ♦ EN500-1:2006+A1:2009
- ♦ EN500-4:2011
- ♦ EN 13309:2010
- ♦ ISO 13766:2006
- ♦ EN 301 489-1 V2.1.1
- ♦ EN 301 489-17 V3.1.1
- ♦ EN 301 489-33 V2.2.0
- ♦ EN 302 065-2 V2.1.1

Upovedomená inštitúcia v súvislosti so smernicou:

NoBo č. 0038

Lloyd's Register Verification Limited

71 Fenchurch Street

London EC3M 4BS

Veľká Británia

Autorizovaný zástupca pre dokumentáciu:

Emil Alexandrov

Construction Tools EOOD

Tutrakan 100, 7000 Ruse

Bulharsko

Riaditeľ pre výskum a vývoj, povrchy a podlahy, divízia stavebníctva:

Martin Huber

Výrobca:

Husqvarna AB

561 82 Huskvarna

Sweden

Miesto a dátum:

Jonsered, 2019-01-31

Vyhlásenie dodávateľa o zhode

Vyhlásenie dodávateľa o zhode (47 CFR § 2.1077)

Vyhlásenie dodávateľa o zhode pre model LP9505 podľa 47 CFR § 2.1077 Informácie o zhode.

Zodpovedná strana:

Husqvarna Construction Products North America, Inc.

17400 W 119th Street

Olathe, Kansas 66061

USA

Kontaktné informácie pre USA:

Neil Stanford

Manažér pre zhodu

Telefónne číslo: 913-928-1000

Vyhlásenie o zhode FCC:

Zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou Husqvarna, môžu viesť k strate zhody s predpismi FCC a k obmedzeniu oprávnenia používateľa na prevádzku zariadenia.



www.husqvarnacp.com

Originálny návod

1141125-20



2019-11-28 rev2